



## Umývačka riadu

Používateľská príručka



BDIN37541WP

15 3101 1800/ SK/ AA/ 2.09.2025 18:47  
7646793977



RECYKLOVANÝ A  
RECYKLOVATEĽNÝ PAPIER

## Najskôr si prečítajte tento návod!

Vážení zákazníci,

Ďakujeme, že ste si vybrali produkt Beko. Dúfame, že z vášho produktu, ktorý bol vyrobený pomocou vysoko kvalitnej a najmodernejšej technológie, získate najlepšie výsledky. Preto si pred použitím výrobku pozorne prečítajte celý tento návod na použitie a všetky ostatné sprievodné dokumenty.

Postupujte podľa všetkých varovaní a informácií uvedených v používateľskej príručke. Týmto spôsobom ochránite seba a svoj výrobok pred možnými nebezpečenstvami.

Používateľskú príručku si uschovajte ako referenciu pre budúce použitie. Ak produkt odovzdáte niekomu inému, odovzdajte mu tiež návod na použitie. Záručné podmienky, použitie a spôsoby riešenia problémov pre váš produkt sú uvedené v tejto príručke.

### Symbody a ich vysvetlenia

V tejto používateľskej príručke sa používajú nasledujúce symbody:

|                                                                                  |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok smrť alebo zranenie.                     |
|  | Dôležité informácie alebo užitočné rady o použití.                                  |
|  | Prečítajte si užívateľskú príručku.                                                 |
| <b>POZNÁMKA</b>                                                                  | Nebezpečenstvo pre výrobok alebo jeho okolie, ktoré môže spôsobiť materiálne škody. |

|                                                                       |           |                                                                          |           |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Bezpečnostné pokyny .....</b>                                    | <b>5</b>  | 6.9 Spodná vrtuľa .....                                                  | 25        |
| 1.1 Určené použitie .....                                             | 5         | 6.10 Horná vrtuľa .....                                                  | 25        |
| 1.2 Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich zvierat .....       | 5         | 6.11 Kôš na príbory .....                                                | 25        |
| 1.3 Elektrická bezpečnosť .....                                       | 6         | 6.12 Kôš na príbory .....                                                | 25        |
| 1.4 Bezpečnosť prepravy .....                                         | 7         | 6.13 Sklopné drôty spodného koša 12 Sklopné .....                        | 26        |
| 1.5 Bezpečnosť inštalácie .....                                       | 7         | 6.14 Viacúčelová / výškovo nastaviteľná servisná polica dolného koša ..  | 26        |
| 1.6 Bezpečnosť prevádzky .....                                        | 8         | 6.15 Výškovo nastaviteľná polica horného koša .....                      | 27        |
| 1.7 Bezpečnosť pri údržbe a čistení ...                               | 9         | 6.16 Drôt fľaše spodného koša .....                                      | 28        |
| 1.8 Dodatočný ohrievač .....                                          | 9         | 6.17 Viacúčelová servisná polica horného koša .....                      | 28        |
| <b>2 Pokyny na ochranu životného prostredia .....</b>                 | <b>10</b> | 6.18 Viacúčelová servisná polica horného koša .....                      | 28        |
| 2.1 Súlad s predpismi OEEZ a Likvidácia odpadového produktu .....     | 10        | 6.19 Nastavenie výšky horného koša ...                                   | 29        |
| 2.2 Informácie o balení .....                                         | 10        | 6.20 Nastavenie výšky horného koša ...                                   | 30        |
| 2.3 Súlad so smernicou OEEZ a Odstránenie odpadov výrobku .....       | 10        | 6.21 Nastavenie výšky horného koša ...                                   | 30        |
| 2.4 Poznámka pre skúšobné ústavy ..                                   | 10        | 6.22 Podložka na umývanie podnosu ...                                    | 31        |
| 2.5 Informácie o zhode normy a skúškach / ES vyhlásenie o zhode ..... | 11        | 6.23 Spodný kôš na fľašu a držiak taniera .....                          | 31        |
| 2.6 Táto časť sa vzťahuje na produkty s funkciou Wifi .....           | 11        | 6.24 Sklopné drôty horného koša .....                                    | 32        |
| 2.7 Energetický štítok .....                                          | 11        | 6.25 Sklopné drôty horného koša úplne ležia .....                        | 32        |
| 2.8 Vyhlásenie o zhode pre UKCA .....                                 | 11        | 6.26 Stropný kôš na príbory .....                                        | 33        |
| <b>3 Technické špecifikácie .....</b>                                 | <b>12</b> | 6.27 Stropný kôš na príbory .....                                        | 33        |
| <b>4 Všeobecný pohľad .....</b>                                       | <b>13</b> | 6.28 Stropný kôš na príbory [Soft Spike] .....                           | 34        |
| <b>5 Inštalácia .....</b>                                             | <b>14</b> | <b>7 Obsluha výrobku .....</b>                                           | <b>34</b> |
| 5.1 Správne miesto na inštaláciu .....                                | 14        | 7.1 Tabuľka informácií o programe a priemerných hodnotách spotreby ..... | 36        |
| 5.2 Pripojenie na vodovod .....                                       | 15        | 7.2 Ďalšie funkcie .....                                                 | 38        |
| 5.3 Pripojenie na odtok vody .....                                    | 15        | 7.3 Funkcie .....                                                        | 39        |
| 5.4 Nastavenie nožičiek .....                                         | 16        | 7.4 Programovanie času prania (oneskorenie) .....                        | 40        |
| 5.5 Elektrické pripojenie .....                                       | 16        | 7.5 Funkcie v ponuke Nastavenia .....                                    | 40        |
| <b>6 Predbežná .....</b>                                              | <b>16</b> | 7.6 Zmena varovnej hlasitosti .....                                      | 41        |
| 6.1 Čo robiť, aby ste ušetrili energiu ...                            | 16        | 7.7 Funkcia Homewhiz .....                                               | 41        |
| 6.2 Systém zmäčkovania vody .....                                     | 17        | 7.8 Využitie dát Homewhiz .....                                          | 44        |
| 6.3 Nastavenie systému zmäčkovania vody .....                         | 17        | 7.9 Funkcia služby podpory Homewhiz .....                                | 44        |
| 6.4 Plnenie soli .....                                                | 19        | 7.10 Úprava programu na stiahnutie ...                                   | 44        |
| 6.5 Čistiaci prostriedok .....                                        | 20        | 7.11 Spustenie programu .....                                            | 45        |
| 6.6 Leštička .....                                                    | 22        | 7.12 Zrušenie programu .....                                             | 45        |
| 6.7 Časti, ktoré nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu .....     | 23        | 7.13 Indikátor upozornenia na nedostatok soli .....                      | 45        |
| 6.8 Umiestnenie riadu do stroja .....                                 | 23        | 7.14 Indikátor upozornenia na nedostatok leštidla .....                  | 45        |

|           |                                        |           |
|-----------|----------------------------------------|-----------|
| 7.15      | Koniec programu .....                  | 46        |
| <b>8</b>  | <b>Údržba a čistenie .....</b>         | <b>46</b> |
| 8.1       | Údržba a čistenie .....                | 46        |
| 8.2       | Čistenie filtrov .....                 | 46        |
| 8.3       | Čistenie hadicového filtra .....       | 47        |
| 8.4       | Čistenie vrtúl' .....                  | 47        |
| <b>9</b>  | <b>Odstraňovanie problémov .....</b>   | <b>49</b> |
| 9.1       | Chybové Kódy, Príčiny a Riešenia. .... | 49        |
| 9.2       | Odstraňovanie problémov .....          | 49        |
| <b>10</b> | <b>VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI /</b>       | <b>53</b> |
|           | <b>UPOZORNENIE .....</b>               |           |

---



## 1 Bezpečnostné pokyny

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré pomôžu chrániť pred rizikom zranenia osôb alebo poškodenia majetku.

Naša spoločnosť nezodpovedá za žiadne škody, ktoré môžu vzniknúť v prípade nedodržania týchto pokynov.

- Postupy inštalácie a opravy musia vždy vykonávať autorizovaní servisní zástupcovia.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo.
- Neopravujte ani nevymieňajte žiadne súčasti výrobku, pokiaľ to nie je jasne uvedené v používateľskej príručke.
- Na výrobku nevykonávajte technické úpravy.

### 1.1 Určené použitie

Tento výrobok je určený na použitie v domácnostiach a v nasledujúcich typoch uzavretých priestorov: Napríklad:

- kuchyne pre zamestnancov obchodov, kancelárií a iných pracovných prostredí;
- farmárske domy;
- priestory pre hostí hotelov, motelov a iných ubytovacích zariadení;
- Miesta, kde sa podáva ubytovanie s raňajkami, prostredie podobné hostelu.

- Výrobok by sa mal používať len na umývanie riadu v domácnosti.

- Výrobok nie je vhodný na komerčné ani verejné použitie.
- Životnosť zakúpeného produktu je 10 rokov. Toto je obdobie, počas ktorého sú náhradné diely potrebné na prevádzku tohto produktu, ako je definované.
- Tento výrobok je určený na použitie v domácnosti a pod pulťom.

### 1.2 Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich zvierat

- 8-ročné a staršie deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami, ako aj nekvalifikované alebo neskúsené osoby môžu používať tento spotrebič za predpokladu, že sú pod dohľadom a poučené o bezpečnom používaní spotrebiča, ako aj o súvisiacich nebezpečenstvách.
- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali držať mimo výrobku, pokiaľ nie sú neustále pod dohľadom.
- Deti by sa nemali hrať so spotrebičom.

- Elektrické výrobky sú nebezpečné pre deti a domáce zvieratá. Deti a domáce zvieratá sa nesmú hrať, liezť alebo vstupovať do výrobku.
- Nezabudnite zatvoriť dvierka výrobku pri odchode z miestnosti, kde sa výrobok nachádza. Deti a domáce zvieratá môžu byť uzamknuté vo vnútri výrobku a môžu sa udusiť.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Uchovávajte obalové materiály mimo dosahu detí. Nebezpečenstvo poranenia a udusenía.
- Uchovávajte všetky čistiace prostriedky a prísady použité vo výrobku mimo dosahu detí.
- Z dôvodu bezpečnosti detí odpojte sieťovú zástrčku a pred likvidáciou produktu rozbite uzamykací mechanizmus.



### 1.3 Elektrická bezpečnosť

- Výrobok sa nesmie pripojiť počas inštalácie, údržby, čistenia, opravy a prepravy.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť autorizované servisné stredisko, aby sa predišlo možným nebezpečenstvám.
- Nestláčajte napájací kábel pod alebo za produktom. Na napájací kábel neumiestňujte ťažké predmety. Napájací kábel nesmie byť nadmerne ohnutý alebo rozdrvený a nesmie prísť do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.
- Na prevádzku výrobku nepoužívajte predlžovací kábel, viaceré elektrické zásuvky ani adaptéry.
- Prenosné viaceré elektrické zásuvky alebo prenosné napájacie zdroje sa môžu prehriať a spôsobiť požiar. Preto nenechávajte viac elektrických zásuviek za a v blízkosti výrobku.
- Zástrčka musí byť ľahko dosiahnuteľná. Ak to nie je možné, elektrická inštalácia, ku ktorej je výrobok pripojený, musí byť vybavená zariadením (poistka, spínač, istič atď.), ktoré je v súlade s elektrickými predpismi a odpojuje všetky póly od elektrickej siete.
- Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami.
- Pri vyberaní zástrčky zo zásuvky ju vytiahnite za zástrčku, nie za kábel.

## 1.4 Bezpečnosť prepravy

- Pred prepravou výrobku odpojte zástrčku a odpojte prípojky odvodu a prívodu vody. Úplne vypustite vodu, ktorá zostala vo vnútri produktu.
- Výrobok neprevážajte samostatne, pretože je ťažký.

UPOZORNENIE Nedržte dvere alebo panel na premiestnenie produktu.

UPOZORNENIE Ak musíte produkt presunúť, presuňte ho do vzpriamenej polohy a držte ho za chrbát. Naklonenie výrobku smerom dopredu môže spôsobiť namočenie a poškodenie elektronických častí vo vnútri.

UPOZORNENIE Pri umiestňovaní výrobku na miesto po inštalácii alebo čistení dávajte pozor, aby ste hadice nezložili, nezlomili alebo nezlomili.

## 1.5 Bezpečnosť inštalácie

- Ak chcete, aby bol výrobok pripravený na použitie, skontrolujte informácie v príručke a návode na inštaláciu, aby ste sa uistili, že elektrická inštalácia, inštalácia čistej vody a odvodnenie sú vhodné. V opačnom prípade zavolajte kvalifikovaného elektrikára a inštalá-

téra, aby vykonali potrebné opatrenia. Tieto procesy sú na náklady zákazníka.

- Pred inštaláciou výrobku skontrolujte, či nie je poškodený. Výrobok neinštalujte, ak je poškodený.
- Výrobok neinštalujte na miestach, kde teplota klesne pod 0 °C.
- Výrobok neumiestňujte na koberec alebo podobný povrch. Spôsobuje riziko požiaru, pretože nemôže získať vzduch zospodu.
- Položte výrobok na čistú, rovnú a tvrdú podlahu a vyvážite ho pomocou nastaviteľných nožičiek. Ak nie sú nohy správne nastavené, dvere sa nemusia úplne zatvoriť a môžu uniknúť horúce pary. Môže spôsobiť vážne popáleniny a zranenia a môže tiež poškodiť váš nábytok.
- Neinštalujte výrobok v blízkosti zdrojov tepla (radiátory, sporáky atď.) a neinštalujte ho pod varnú plochu varnej dosky.
- Ak je výrobok určený na použitie v skrini/skrinke/module, nechajte dvere skrine počas prevádzky otvorené, ak nie sú žiadne medzery, aby sa zabezpečila dostatočná cirkulácia vzduchu.

- Pripojte výrobok k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou v súlade s aktuálnymi hodnotami uvedenými na typovom štítku. Uzemňovaciu inštaláciu nechajte vykonať kvalifikovaným elektrikárom. Nepoužívajte výrobok bez uzemnenia v súlade s miestnymi/národnými predpismi.
- Zapojte výrobok do zásuvky, ktorá spĺňa hodnoty napätia a frekvencie uvedené na typovom štítku.
- Nezapojujte výrobok do zásuviek, ktoré sú voľné, mimo zásuvky, rozbité, špinavé, mastné, s rizikom kontaktu s vodou (napr. voda, ktorá môže unikať z pracovného stola).

**UPOZORNENIE** Nové súpravy hadíc dodávané s výrobkom sa musia použiť. Staré hadicové zostavy nepoužívajte opakovane. Hadice nespojujte.

**UPOZORNENIE:** Pripojte prírodnú hadicu vody priamo k vodovodnému kohútiku. Tlak dodávaný z kohútika musí byť najmenej 0,03 MPa (0,3 baru) a najviac 1 MPa (10 barov). Ak tlak vody prekročí 1 MPa (10 barov), musí byť nainštalovaný redukčný ventil. Maximálna prípustná teplota vody je 25 °C.

- Umiestnite napájací kábel a hadice tak, aby nehrozilo riziko zakopnutia.



## 1.6 Bezpečnosť prevádzky

Mali by sa používať iba čistiace prostriedky, oplachovacie prostriedky a prísady určené do umývačiek riadu.

Nikdy nepoužívajte chemické rozpúšťadlá vo výrobku. Tieto látky predstavujú riziko výbuchu. Nepite umývaciu vodu vo vašom produkte.

Čistiace prostriedky do umývačky riadu obsahujú silné zásady, ktoré môžu byť pri požití extrémne nebezpečné. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami a nedovoľte, aby sa deti nachádzali v blízkosti výrobku, keď je veko otvorené. Po dokončení umývacieho cyklu skontrolujte, či je nádržka čistiaceho prostriedku prázdna.

Keď úplne vytiahnete horný a spodný košík, dvierka produktu vezmú celý náklad košíkov. Nešedte ani neumiestňujte iné bremená na dvierka, inak sa produkt môže prevrátiť.



Maximálna umývací kapacita produktu: uvedená na energetickom štítku a karte rýchleho použitia pod tabuľkou cyklov.

Aby ste sa vyhli možnému zraneniu, vždy umiestnite dlhé a špicaté riady, ako sú servírovacie vidličky, nože na chlieb atď., do košíka na príbory so špicatým koncom smerom nadol alebo horizontálne na koše na umývanie riadu.

Ak potrebujete otvoriť dvierka, keď je produkt v prevádzke, opatrne ho otvorte. Dávajte pozor na horúcu paru a postriekanie horúcou vodou.

Nepoužívajte chybný alebo poškodený výrobok. Odpojte výrobok (alebo vypnite poistku, ku ktorej je pripojený), vypnite vodovodný kohútik a zavolajte autorizovaný servis.

Na výrobok ani v jeho blízkosti neumiestňujte zdroj plameňa (horiaca sviečka, cigareta atď.). Neumiestňujte horľavé/výbušné materiály do blízkosti výrobku. Na výrobok nelezte.

Keď produkt nebudete dlho používať, odpojte ho zo zásuvky a vypnite kohútik.

Tento produkt je určený na prevádzku až do výšky 2000 m nad morom.

### 1.7 Bezpečnosť pri údržbe a čistení



Výrobok neumývajte striekaním alebo poliatím vodou.



Na čistenie produktu nepoužívajte ostré alebo abrazívne nástroje. Nepoužívajte materiály, ako sú čistiace prostriedky pre domácnosť, čistiace prostriedky, plyn, benzín, alkohol, vosk atď.



Pri čistení výrobku používajte rukavice.



Pri čistení ostrých povrchov na zadnej strane výrobku dávajte pozor na možné zranenia!

**UPOZORNENIE! Nezabudnite po vyčistení nainštalovať filter stroja späť. V opačnom prípade sa čerpadlá môžu upchať a výrobok sa môže poškodiť.**

**Vnútorne osvetlenie**



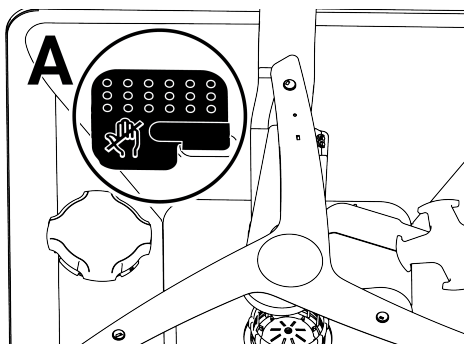
Ak potrebujete vymeniť LED diódu/žiarovku používanú na osvetlenie podľa modelu vášho stroja, obráťte sa na servis.



### 1.8 Dodatočný ohrievač



Váš stroj má systém vysokovýkonného ohrievača. Tento systém môže dosiahnuť vysoké teploty. Kontakt so systémom môže spôsobiť vážne zranenie. Nedotýkajte sa ohrievača. Uistite sa, že riad umiestnený v spodnom koši nie je v kontakte so systémom.



## 2 Pokyny na ochranu životného prostredia

Frekvenčné pásmo: 2.400-2.484 Ghz  
Max. prenosový výkon: < 100 mW Vyhlásenie o zhode pre UKCA

Beko týmto prehlasuje, že toto zariadenie je v súlade s nariadeniami o rádiových zariadeniach 2017.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode UK je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [support.beko.com](http://support.beko.com)

### 2.1 Súlad s predpismi OEEZ a Likvidácia odpadového produktu

Tento výrobok neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v "Nariadení o kontrole odpadu z elektrických a elektronických zariadení", ktoré vydalo Ministerstvo životného prostredia a urbanizácie Tureckej republiky. Je v súlade s nariadením OEEZ.



Tento výrobok je vyrobený z vysokokvalitných dielov a materiálov, ktoré sú recyklovateľné a opätovne použiteľné. Preto výrobok po skončení jeho životnosti nelikvidujte spolu s domácim alebo iným odpadom. Odneste ho do zberného centra pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. O tieto zberné miesta požiadať miestny úrad vo vašej oblasti. Pomôžte chrániť životné prostredie a prírodné zdroje recykláciou použitých produktov. Pred likvidáciou výrobku odpojte sieťovú zástrčku kvôli bezpečnosti detí a rozlomte blokovací mechanizmus nakladačích dvierok, aby ste ich znefunkčnili.

### 2.2 Informácie o balení

Obalové materiály spotrebiča sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi Národnými predpismi. Obalový odpad

nelikvidujte spolu s domovým alebo iným odpadom, ale na zberných miestach určených miestnymi úradmi.

### 2.3 Súlad so smernicou OEEZ a Odstránenie odpadov výrobku



Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice OEEZ EÚ (2012/19/EU). Tento výrobok je označený klasifikačným symbolom pre odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

Tento symbol znamená, že na konci svojej životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. Použitý zariadenie je potrebné odovzdať na oficiálny zberný dvor, odkiaľ prejde procesom recyklácie elektrických a elektronických zariadení. Informácie o takýchto zberných dvoroch vám poskytnú miestne orgány, prípadne predajca, od ktorého ste si produkt zakúpili. Každá domácnosť plní dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení. pri zhodnocovaní a recyklácii starých zariadení. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie ľudí.

### Súlad so smernicou RoHS:

Výrobok, ktorý ste si zakúpili, je v súlade so smernicou EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v smernici.

### 2.4 Poznámka pre skúšobné ústavy

Informácie potrebné na výkonnostné testy sú k dispozícii na požiadanie.

Svoju žiadosť môžete poslať na nižšie uvedenú e-mailovú adresu:

[dishwasher@standartloading.com](mailto:dishwasher@standartloading.com)

V e-maile s požiadavkou nezabudnite uviesť svoje kontaktné údaje, ako aj kód, skladové číslo a sériové číslo výrobku, ktorý sa má testovať. Kód výrobku, skladové číslo a sériové číslo nájdete na typovom štítku pripevnenom na bočnej strane dverí

## 2.5 Informácie o zhode normy a skúškach / ES vyhlásenie o zhode

**CE** Vývoj, výroba a predaj tohto výrobku sa uskutočňuje v súlade s bezpečnostnými predpismi všetkých príslušných smerníc Európskeho spoločenstva. 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ, 93/68/ES, IEC 60436 / EN 60436

## 2.6 Táto časť sa vzťahuje na produkty s funkciou Wifi.

Frekvenčné pásmo 2,4 GHz

Max. kondukčný výkon: < 100 mW

Vyhlásenie o zhode CE Spoločnosť Arçelik A.Ş. týmto vyhlasuje, že tento spotrebič je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EU vyhlásenia o zhode sa nachádza na webovej stránke:

Výrobky, adresa  
support.beko.com

## 2.7 Energetický štítok

**i** K technickým informáciám o výrobku sa dostanete naskenovaním QR kódu na energetickom štítku pomocou mobilného zariadenia pripojeného na internet.



XXXXXXXXXX (\*)



## 2.8 Vyhlásenie o zhode pre UKCA

Frekvenčné pásmo: 2.400-2.484 Ghz

Max. prenosový výkon: < 100 mW

Arçelik týmto prehlasuje, že toto zariadenie je v súlade s nariadeniami o rádiových zariadeniach 2017. Úplné znenie vyhlásenia o zhode UK je k dispozícii na tejto internetovej adrese: support.beko.com

### 3 Technické špecifikácie

|                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maximálna kapacita prania: Uvedené na energetickom štítku a na karte rýchleho použitia v časti Tabuľka cyklov. |
| Výška: Informácie o výške nájdete v návode na inštaláciu.                                                      |
| Šírka: 60                                                                                                      |
| Hĺbka: 55-60                                                                                                   |
|                                                                                                                |
| Príkon elektrickej energie: 220-240 V. 50 Hz                                                                   |
| Celkový výkon: 2000-2400 W                                                                                     |
| Výkon ohrievača: 2040 W + 100 W                                                                                |
| Celkový prúd: 10 A *                                                                                           |
| Výkon čerpadla: 105                                                                                            |
| Vypustite výkon čerpadla: 30 W *                                                                               |
| * Podrobné elektrické hodnoty nájdete na typovom štítku na dverách umývačky riadu.                             |
|                                                                                                                |
| Tlak vody 0,3 – 10 barov<br>(= 3 – 100 N/cm <sup>2</sup> = 0,03 – 1,0 Mpa)                                     |



Technické špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia s cieľom zlepšiť kvalitu výrobku.



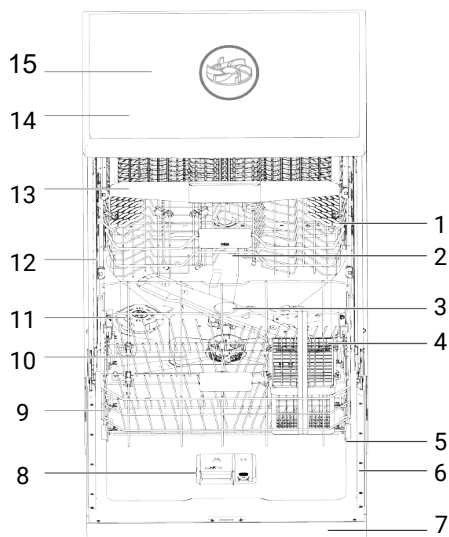
Obrázky v príručke sú schematické a nemusia byť v presnom súlade s výrobkom.



Hodnoty dodané so spotrebičom alebo v sprievodnej dokumentácii sú laboratórne údaje v súlade s príslušnými normami. Tieto hodnoty sa môžu líšiť v závislosti od použitia a okolitých podmienok.

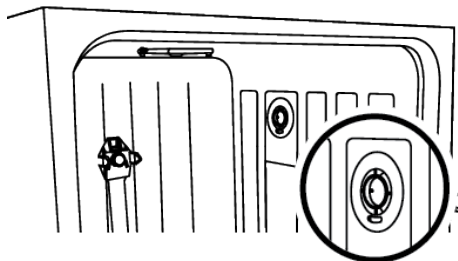


## 4 Všeobecný pohľad

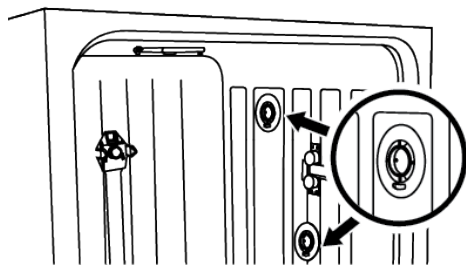


- |                                                 |                                      |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Horný kôš                                     | 2 Horné ostrekovacie rameno          |
| 3 Spodné ostrekovacie rameno                    | 4 Kôš na príbory (závisí od modelu)  |
| 5 Dvere                                         | 6 Typový štítok                      |
| 7 Ovládací panel                                | 8 Priehradka na čistiaci prostriedok |
| 9 Spodný kôš                                    | 10 Filtre                            |
| 11 Kryt priehradky na soľ                       | 12 Koľajnica horného koša            |
| 13 Stropný kôš na príbory (závisí od modelu)    | 14 Horný rošt (závisí od modelu)     |
| 15 Horné ostrekovacie rameno (závisí od modelu) |                                      |

### 16. Systém sušenia s ventilátorom (v závislosti od modelu)



### 16. Systém sušenia s ventilátorom (v závislosti od modelu)

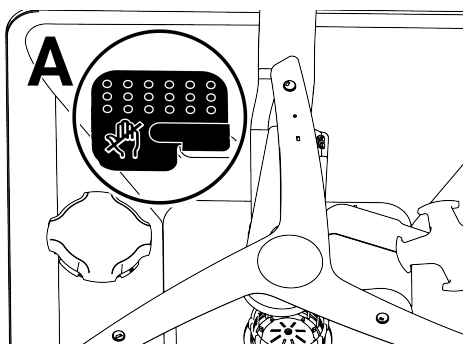


Typové označenie sa líši v závislosti od modelu.



Zobrazenie 1:

## Prídavný ohrievač



## 5 Inštalácia



Najskôr si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!

Za prípravu elektrickej inštalácie, inštalácie čistej vody a odpadovej vody na mieste, kde bude výrobok umiestnený, zodpovedá zákazník. Ak elektrická inštalácia, inštalácia čistej vody a odvádzanie vody nie sú vhodné, pred zavolaním autorizovaného servisu, ktorý výrobok pripraví na použitie, zavolajte kvalifikovaného elektrikára a inštalatéra, aby vykonal potrebné opatrenia.



Inštaláciu a elektrické pripojenie musí vykonať autorizovaný servis. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku operácií vykonaných neoprávnenými osobami.



Pred inštaláciou výrobku skontrolujte, či nie je poškodený. Výrobok neinštalujte, ak je poškodený. Poškodené výrobky ohrozujú vašu bezpečnosť.



Pri voľne stojacich a modeloch pod pracovnú dosku neodstraňujte nášlapnú dosku spotrebiča. Tým sa zruší záruka.

- Pri umiestňovaní výrobku na miesto po inštalácii alebo čistení dbajte na to, aby prírodné a vypúšťacie hadice neboli preložené, stlačené alebo zlomené.

- Pri umiestňovaní výrobku dávajte pozor, aby ste nepoškodili podlahu, stenu, potrubie atď. Pri premiestňovaní výrobku nedržte dvierka ani panel.

### 5.1 Správne miesto na inštaláciu

- V mieste, kde je výrobok nainštalovaný, nesmú byť žiadne uzamykateľné, posuvné alebo závesné dvere, ktoré by obmedzovali úplné otvorenie dverí.
- Výrobok umiestnite na pevný a rovný povrch s dostatočnou nosnosťou! Umiestnenie umývačky riadu na rovný povrch je nevyhnutné na správne a tesné zatvorenie dvierok.
- Výrobok neinštalujte na miestach, kde teplota klesá pod 0 °C.
- Výrobok položte na tvrdú podlahu. Neumiestňujte ho na koberec s dlhým vlasom alebo podobný povrch.
- Vyberte si miesto, kde môžete riad ľahko a rýchlo naložiť a vyložiť.
- Výrobok umiestnite do blízkosti vodovodného kohútika a vypustite vodu. Umiestnenie výrobku zvolte tak, aby ste ho po pripojení nezmenili.



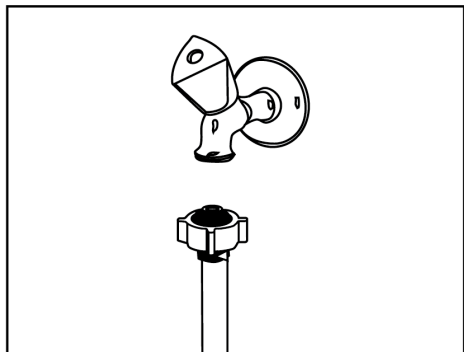
Neumiestňujte produkt na sieťový kábel. Kábel sa môže poškodiť, čo môže spôsobiť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru.

## 5.2 Pripojenie na vodovod

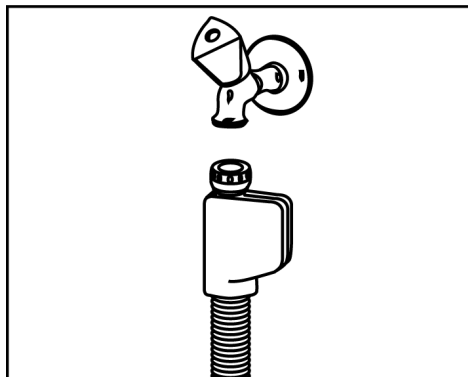
Aby sa zabránilo poškodeniu umývačky riadu a vášho riadu nečistotami (piesok, hlina, hrdza atď.) z mestskej siete alebo z vášho vodovodného systému, odporúčame nainštalovať na prívod vody filter.

Maximálna povolená teplota vody na vstupe:

- Pri modeloch obsahujúcich funkciu AquaSafe+ je to 60 °C.
- Pri ostatných modeloch do 25 °C.



### Funkcia AquaSafe+



- Chráňte zariadenie AquaSafe+ pred únikom vody na vstupe hadice. Je potrebné zabrániť kontaktu vody s ventilovou skrinkou systému. V opačnom prípade dôjde k poškodeniu elektrických komponentov.
- Hadicu nijako neskracujte ani nepredlžujte o ďalšie diely, pretože hadica obsahuje elektrické prípojky a komponenty.

- Ak je systém poškodený, odpojte výrobok od siete a zavolajte autorizovaný servis.

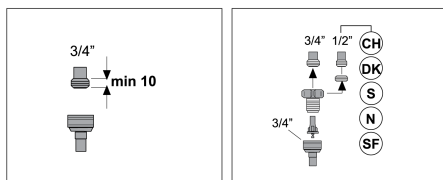
Umývačka riadu nesmie byť pripojená k spotrebičom s teplou vodou alebo k bežiacemu ohrievaču vody.

**UPOZORNENIE** Na novom výrobku nepoužívajte staré alebo použité hadice na prívod vody. Použite novú prívodnú hadicu vody dodanú s umývačkou riadu. Hadice nespájajte.

**UPOZORNENIE** Pripojte prívodnú hadicu vody priamo k vodovodnému kohútiku. Tlak dodávaný z kohútika musí byť najmenej 0,3 a najviac 10 barov. Ak tlak vody prekročí 10 barov, musí sa nainštalovať redukčný ventil.

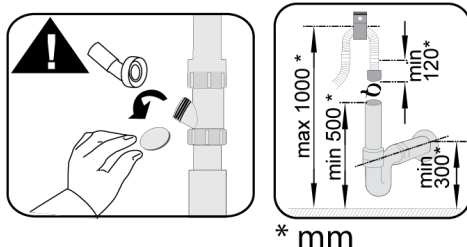
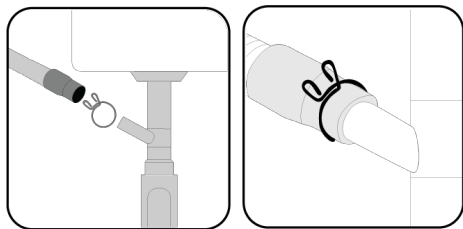
**UPOZORNENIE** Hadica na prívod a odvod vody musí byť bezpečne upevnená a nepoškodená.

**POZNÁMKA** Po vykonaní pripojení úplne otvorte vodovodný kohútik a skontrolujte, či nedochádza k úniku vody.



## 5.3 Pripojenie na odtok vody

Hadicu na vypúšťanie vody možno pripojiť priamo k odtoku odpadovej vody alebo k odtoku drezu. Podrobnejšie informácie nájdete v návode na inštaláciu dodanom s vašou umývačkou riadu.



Odtok odpadových vôd musí byť napojený na kanalizáciu a nesmie byť napojený na povrchové vody.

#### 5.4 Nastavenie nožičiek

Ak sa dvierka výrobku nezatvárajú správne alebo sa trasú, keď na ne jemne zatlačíte rukou, znamená to, že nožičky nie sú nastavené. Nastavte nožičky výrobku podľa návodu na inštaláciu dodaného s výrobkom.



Ak nie sú dvierka umývačky správne nastavené, môže uniknúť horúca para. Vážne popáleniny môžu spôsobiť zranenia a poškodiť nábytok.

### 5.5 Elektrické pripojenie



Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou v súlade s hodnotami uvedenými v tabuľke "Technické údaje". Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť, ak sa výrobok používa bez uzemnenia v súlade s miestnymi predpismi.

- Pripojenie musí byť v súlade s vnútroštátnymi predpismi.
- Zástrčka napájacieho kábla musí byť po inštalácii ľahko prístupná.
- Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej poistkou 16 A.
- Zadané napätie musí zodpovedať napätiu vašej elektrickej siete.



Nepripájajte pomocou predlžovacích káblov alebo viacerých zásuviek.



Poškodený napájací kábel musí vymeniť autorizovaný servis.

## 6 Predbežná



Najprv si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!

### 6.1 Čo robiť, aby ste ušetrili energiu

Nasledujúce informácie vám pomôžu používať produkt ekologickým a energeticky úsporným spôsobom.

Pred vložením do stroja vyčistite všetok hrubý odpad na riade.



Pred vložením riadu do stroja sa neodporúča ho predčistiť, pretože by to spôsobilo spotrebu energie a vody.



Umývanie riadu umývačkou riadu spotrebuje menej energie a vody ako ručné umývanie riadu.

Po úplnom naplnení stroj spustíte.

Pri výbere programu venujte pozornosť tabuľke „Informácie o programe a priemerné hodnoty spotreby“.

Nepoužívajte viac čistiaceho prostriedku, ako je odporúčané na obale čistiaceho prostriedku.

## 6.2 Systém zmäkčovania vody

Stroj má špeciálny systém zmäkčovania vody, ktorý znižuje tvrdosť vody v sieti. Tento systém zmäkčuje vodu na požadovanú úroveň, aby umyl riad na požadovanú kvalitu.



Ak je tvrdosť vody z vodovodu vyššia ako 7°dH, mala by sa zmäkčiť. V opačnom prípade sa na umytých predmetoch nahromadia ióny tvrdosti a môžu ovplyvniť pranie, leštenie a sušenie práčky.

### Nastavenie systému zmäkčovača vody

Keď je systém zmäkčovania vody správne nastavený, účinnosť prania sa zvýši.

| Eco 50°C<br>spotreba vody (l) | .... cyklus potom ob-<br>nova | Dodatočný čas (min) | Dodatočná spotreba<br>vody (l) | Dodatočná spotreba<br>energie (kWh) |
|-------------------------------|-------------------------------|---------------------|--------------------------------|-------------------------------------|
| 12.3-14.7                     | 5                             | 5                   | 3.0                            | 0.05                                |
| 9.6-12.2                      | 6                             | 5                   | 3.0                            | 0.05                                |
| 9,0 - 9,5                     | 7                             | 5                   | 3.0                            | 0.05                                |
| 8,0-9,0                       | 8                             | 5                   | 3.0                            | 0.05                                |
| 7,0-7,9                       | 9                             | 5                   | 3.0                            | 0.05                                |

Informácie o spotrebe vody v programe Eco 50°C vašej umývačky riadu nájdete v tabuľke s informáciami o programe a hodnotami priemernej spotreby uvedenej v tabuľke programov.

## 6.3 Nastavenie systému zmäkčovania vody

Správne nastavenie systému zmäkčovania vody zlepší výkon umývania, oplachovania a sušenia vašej umývačky riadu.

**UPOZORNENIE! Ak chcete systém nastaviť, najprv si v autorizovanom servise vo vašom regióne zistite úroveň tvrdosti vody a nastavte ju takto.**

Po stanovení tvrdosti vody:

Najprv si prečítajte časť o nastavení systému zmäkčovača vody.

Regeneráciu systému zmäkčovania vody je možné vykonať vo všetkých programoch počas kroku sušenia. Po vykonaní regeneračného procesu sa zvyšuje trvanie, spotreba energie a vody programu. Pre proces regenerácie; keď je umývačka riadu prevádzkovaná s prívodom vody 14 dH za štandardných podmienok v programe Eco 50° C, frekvencia procesu regenerácie, maximálny dodatočný čas, spotreba vody a energie v závislosti od spotreby vody programu Eco 50° C sú uvedené v tabuľke nižšie.

1. Po zapnutí umývačky riadu stlačte tlačidlo Menu na 3 sekundy.

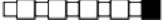
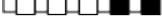


V niektorých modeloch stačí 1-krát stlačiť tlačidlo menu, aby ste sa dostali do ponuky nastavení.

2. Pomocou tlačidiel <- a +> prechádzajte, kým sa nerozsvieti indikátor nastavenia tvrdosti vody (na displeji sa zobrazí poloha "r").

3. Pomocou tlačidla Výberu nastavte tvrdosť vody na úroveň zodpovedajúcu tvrdosti vody vo vašej sieti. Správne nastavenie nájdete v "Tabuľke nastavenia úrovne tvrdosti vody".

4. Uložte stlačením tlačidla Zapnúť/Vypnúť.

| Úroveň tvrdosti                                                                               | Anglická tvrdosť<br>°dE | Nemecká tvrdosť<br>°dH | Francúzska tvrdosť<br>°dF | Indikátor úrovne tvrdosti vody                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 0. Úroveň<br> | 0-5                     | 0-4                    | 0-8                       | Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 1. (r1) |
| 1. Úroveň<br> | 6-9                     | 5-7                    | 9-13                      | Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 1. (r1) |
| 2. Úroveň<br> | 10-15                   | 8-12                   | 14-22                     | Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 2. (r2) |
| 3. Úroveň<br> | 16-19                   | 13-15                  | 23-27                     | Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 3. (r3) |
| 4. Úroveň<br> | 20-24                   | 16-19                  | 28-34                     | Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 4. (r4) |
| 5. Úroveň<br> | 25-62                   | 20-50                  | 35-90                     | Stlačením tlačidla Select (Vybrať) nastavte tvrdosť vody do polohy 5. (r5) |

**Tabuľka 1:** Tabuľka nastavenia úrovne tvrdosti vody

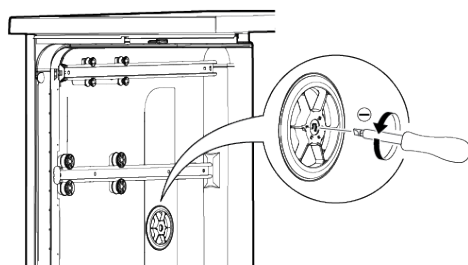
Nastavte rovnakú úroveň tvrdosti, akú ste nastavili na ovládacom paneli pomocou prepínača na nastavenie regenerácie. Ak je napríklad nastavenie na ovládacom paneli 3, nastavte prepínač nastavenia regenerácie na 3.

- Ak je tvrdosť vody, ktorú používate, vyššia ako 50°dH (francúzska tvrdosť) alebo ak používate vodu zo studne, odporúča sa používať filtre a čističe vody.
- Ak je tvrdosť vody, ktorú používate, nižšia ako 7°dH, nemusíte v umývačke riadu používať soľ. V takom prípade bude na ovládacom paneli umývačky riadu nepretŕžite svietiť kontrolka "Indikátor nízkeho obsahu soli".
- Ak je nastavená tvrdosť vody na úrovni 1, indikátor "Výstraha nízkej hladiny soli" bude svietiť nepretŕžite, aj keď soľ nemusíte používať. Ak pridáte soľ v tejto polohe, soľ sa nepotrebuje a kontrolka sa nerozsvieti.



V prípade presťahovania musíte nastavenie tvrdosti vody v umývačke riadu opäť upraviť podľa tvrdosti vody v mieste, kam sa presťahujete, pričom zohľadnite vyššie uvedené informácie. Ak bolo nastavenie tvrdosti vody v umývačke riadu už predtým upravené, na displeji umývačky riadu sa zobrazí posledné nastavenie tvrdosti vody.

### Mechanické nastavenie tvrdosti vody



Nastavenie starostlivosti o sklenený riad sa používa na zmenu tvrdosti vopred zmäčkenej vody v umývačke riadu. Nastavenie vykonajte podľa nastavenia tvrdosti vody. Nastavenie vykonajte pomocou širokého plochého skrutkovača. Pomocou skrutkovača otočte mechanický prepínač nastavenia starostlivosti o sklenený riad.

Mechanický spínač jednoducho otočte do rovnakej polohy, v akej je nastavená úroveň tvrdosti vody.

Napríklad:

Nastavte prepínač mechanického nastavenia starostlivosti o sklo do polohy 3 pre nastavenie tvrdosti vody "r3".

Nastavte prepínač mechanického nastavenia starostlivosti o sklo do polohy 4 pre nastavenie tvrdosti vody "r4".

## 6.4 Plnenie soli

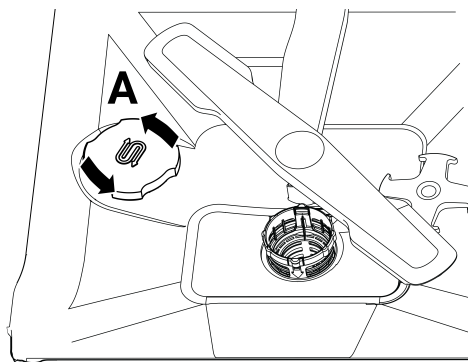
Aby stroj fungoval nepretržite pri rovnakom výkone, je potrebné obnoviť systém zmäkčovania vody. Na tento účel sa používa soľ do umývačky riadu.

**i** Používajte iba špeciálnu zmäkčovaciu soľ vyrobenú na použitie v umývačkách riadu

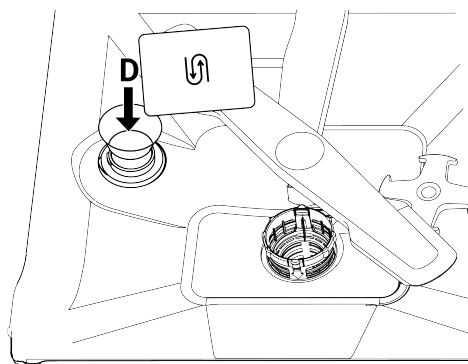
**i** V systéme zmäkčovania vody sa odporúča používať granulované alebo práškové zmäkčovacie soli. Nepoužívajte stolovú soľ, kamennú soľ atď., ktoré sa úplne nerozpustia vo vode. V opačnom prípade sa výkon systému môže časom zhoršiť.

**i** Priehradka na soľ sa pri zapnutí zariadenia naplní vodou, takže pred spustením zariadenia naplňte priehradku na soľ.

1. Ak chcete pridať zmäkčujúcu soľ, najprv vyberte spodný kôš.
2. Otvorte kryt oddelenia na soľ otočením proti smeru hodinových ručičiek (A).



3. Pridajte 1 liter vody do priestoru na soľ iba pri prvom použití zariadenia.
4. Naplňte nádobu so soľou (D). Miešajte lyžičkou, aby ste urýchlili rozpúšťanie soli vo vode.



- i** Do priestoru na soľ môžete vložiť približne 2 kg zmäkčujúcej soli.
5. Keď je priehradka plná, nasadte uzáver a otočte ho.
- i** Soľ by sa mala pridať tesne pred spustením stroja. Týmto spôsobom sa okamžite vyčistí pretekajúca slaná voda a zabráni sa riziku korózie vo vnútri stroja. Ak sa nechystáte umyť ihneď, spustíte zariadenie prázdne a bez čistiaceho prostriedku v čo najkratšom programe.



V závislosti od rôznych značiek soli na trhu a tvrdosti vody môže trvať niekoľko hodín, kým sa soľ rozpustí vo vode. Preto po naplnení soli do stroja bude „Indikátor výstrahy pred nedostatkom soli“ naďalej svietiť počas určitého časového obdobia.

## 6.5 Čistiaci prostriedok

V prístroji môžete použiť prášok, tekutý/gél a čistiaci prostriedok na tablety.



Používajte iba čistiace prostriedky určené na použitie v umývačkách riadu. Odporúčame nepoužívať čistiace prostriedky obsahujúce chlór alebo fosfáty, pretože sú škodlivé pre životné prostredie.

### Naplnenie čistiaceho prostriedku

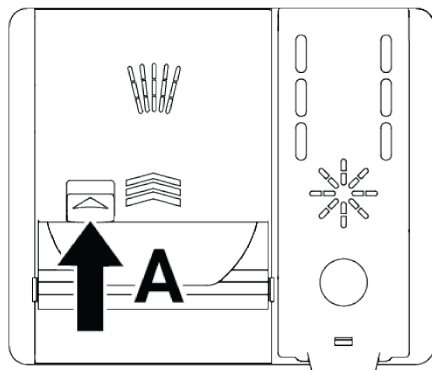
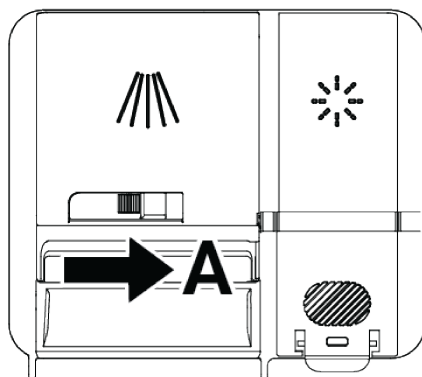
Ak chcete dosiahnuť dobré výsledky prania a sušenia, venujte pozornosť upozorneniam uvedeným na obale čistiaceho prostriedku. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu čistiaceho prostriedku.



Nedávajte rozpúšťadlá do priehradky na čistiaci prostriedok. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Umiestnite čistiaci prostriedok do priehradky na čistiaci prostriedok tesne pred spustením stroja nasledovne.

1. Otvorte kryt priehradky na čistiaci prostriedok zatlačením západky doprava (A). (v závislosti od modelu)

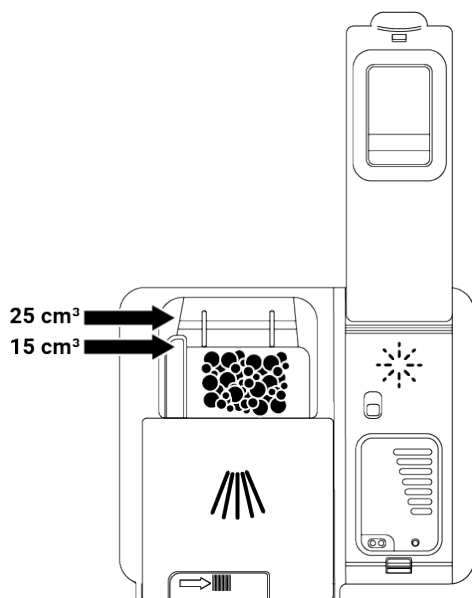


2. Do priehradky vložte určené množstvo prášku, kvapaliny/gélu alebo čistiaceho prostriedku na tablety.



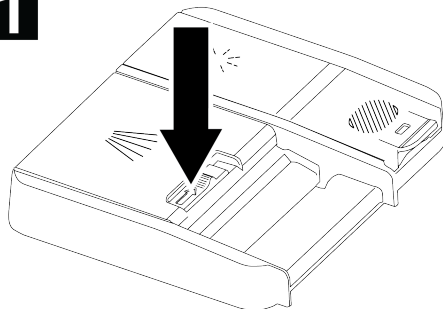
V priestore na čistiaci prostriedok sú vodorovné čiary, ktoré vám pomôžu používať správne množstvo práškového čistiaceho prostriedku. Keď je priehradka na čistiaci prostriedok plná, spotrebuje 45 cm<sup>3</sup> čistiaceho prostriedku. V závislosti od úrovne naplnenia stroja a / alebo znečistenia riadu naplňte priehradku na čistiaci prostriedok až po čiary úrovne 15 cm<sup>3</sup> alebo 25 cm<sup>3</sup>. V prípade čistiaceho prostriedku na tablety stačí jedna tableta.



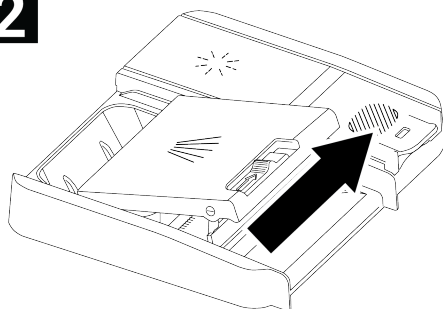


3. Zatvorte kryt priehradky na čistiaci prostriedok zatlačením v smere šípky. Keď je kryt zatvorený, zaznie zvuk „kliknutia“.

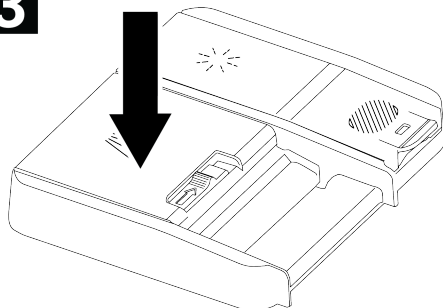
**1**



**2**



**3**



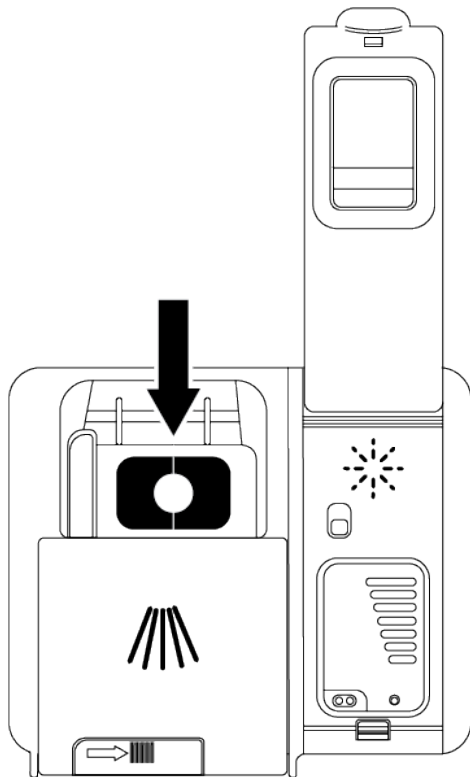
**i** Keďže rozpustnosť detergentov na tablety sa líši v závislosti od teploty a času, uistite sa, že používate prášok alebo tekutý / gélový detergent v krátkych programoch bez predprania.

### Čistiace prostriedky na tablety

Okrem klasických tabletových detergentov sú na trhu aj tabletové detergenty, ktoré obsahujú soľ zmäkčujúcu vodu a/alebo leštidlo. Niektoré obsahujú aj špeciálne komponenty, ako je chránič skla a chránič z nehrdzavejúcej ocele. Tieto tablety pracujú do

určitej úrovne tvrdosti vody (21°dH). Nad touto úrovňou by sa mali spolu s čistiacim prostriedkom na tablety používať soľ zmäkčujúca vodu a leštidlo.

Najlepší umývací výkon v umývačkách riadu sa dosiahne použitím čistiaceho prostriedku, leštiaceho prostriedku a soli na zmäkčenie vody samostatne.



Pri používaní detergentov na tablety postupujte podľa pokynov výrobcu na obale detergentu.

Ak sú vaše riady po skončení umývacieho cyklu mokré a/alebo vidíte škvrny od vodného kameňa, najmä na okuliároch, obráťte sa na výrobcu čistiaceho prostriedku.

**Keď prechádzate z čistiaceho prostriedku na tablety na práškový čistiaci prostriedok:**

- Uistite sa, že priehradky na soľ a oplachovacie prostriedky sú plné.

- Nastavte nastavenie tvrdosti vody do najvyššej polohy a spustíte umývací program s prázdny stroj.
- Po prázdnom umytí znova nastavte tvrdosť vody vhodnú pre vašu vodu z vodovodu podľa používateľskej príručky.
- Správne upravte nastavenie leštiaceho prostriedku.

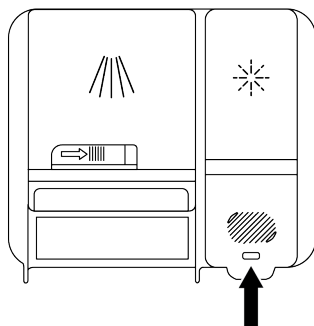
## 6.6 Leštička

Leštidlo používané v umývačkách riadu je špeciálna zmes určená na zvýšenie účinnosti sušenia a zabránenie tomu, aby zvyšky vody alebo vodného kameňa zostali na umytých predmetoch. Preto by sa malo dbať na to, aby sa v oddelení s leštiacimi prostriedkami nachádzal leštiaci prostriedok a aby sa používali iba leštiace prostriedky vyrobené na použitie v umývačkách riadu.

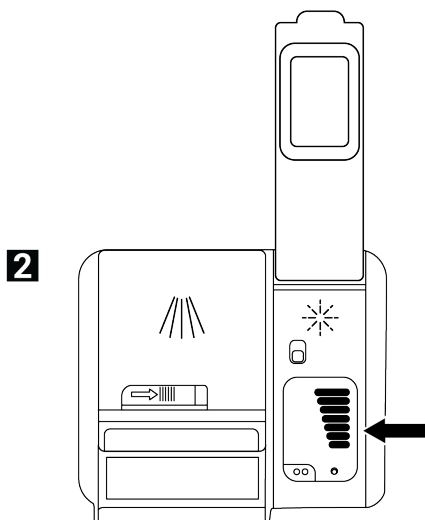
### Naplnenie leštiaceho prostriedku

1. Otvorte veko leštidla pomocou západky.

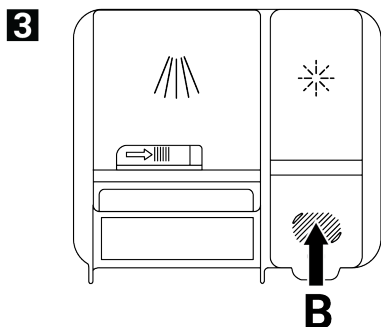
**1**



2. Naplňte priehradku na úroveň MAX.



3. Zatvorte veko priehradky jemným stlačením.



4. Ak sú na riade po umytí vodné značky, je potrebné zvýšiť stupeň nastavovača a ak pri ručnom utieraní zostane modrá značka, je potrebné ju znížiť. Toto nastavenie je nastavené na pozíciu 3 pri odchode z výroby.

**i** Nastavenia leštiaceho prostriedku sú vysvetlené v časti „Nastavenie množstva leštiaceho prostriedku“ v prevádzkovej časti stroja.

**i** Utrite akýkoľvek leštiaci prostriedok, ktorý sa vyleje mimo oddelenia. Oplachovací prostriedok, ktorý sa náhodne rozlial, spôsobí penenie a zníži účinnosť prania.

## 6.7 Časti, ktoré nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu

- Nikdy neumývajte riad kontaminovaný cigaretovým popolom, zvyškami sviečok, leštidlom, farbou, chemikáliami atď. v zaříadení.
- V stroji neumývajte vidličky, lyžice a nože s drevenými alebo kostnými rukoväťami, lepenými časťami, plastovými časťami, ktoré nie sú odolné voči teplu, medenými a cínovými nádobami.

**i** Vhodné do umývačky riadu, rovnako ako pri umývaní rúk, môže spôsobiť zmenu farby a škvrny dekoratívnych výtlakov na porceláne, hliníku a striebre. Niektoré jemné typy skla a krištáľu môžu časom stratiť svoju transparentnosť. Odporúčame, aby ste venovali osobitnú pozornosť tomu, či je nový riad, ktorý si zakúpite, vhodný do umývačky riadu.

## 6.8 Umiestnenie riadu do stroja

Ak riad umiestnite správne v súlade s umývacou kapacitou vašej umývačky riadu, budete ho používať najlepším spôsobom z hľadiska spotreby energie, umývacieho a sušiacieho výkonu.

- Pred vložením riadu do stroja naň zoškrabte všetky zvyšky jedla (kosti, ovocné semená atď.).
- Ak je to možné, umiestnite tenké kúsky s úzkym telom do stredných priehradiek na koše.
- Umiestnite veľmi špinavé a veľké predmety do spodného koša a malé, jemné a ľahké predmety do horného koša.
- Umiestnite hlboké nádoby, ako sú misy, poháre a hrnce s ústami smerom nadol. Zabráni sa tak hromadeniu vody v nich.

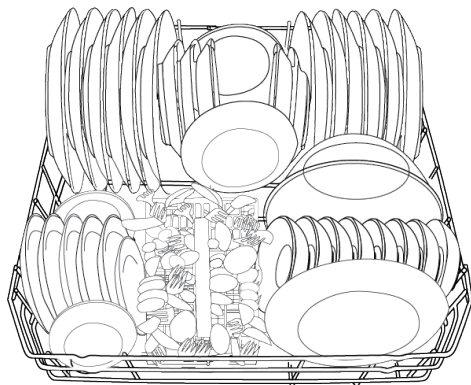


Aby ste predišli možným zraneniam, vždy umiestnite dlhé a ostré riady, ako sú servírovacie vidličky, nože na chlieb atď., do košíka na príbory tak, aby ich ostré hroty smerovali nadol alebo horizontálne na koše na riad.

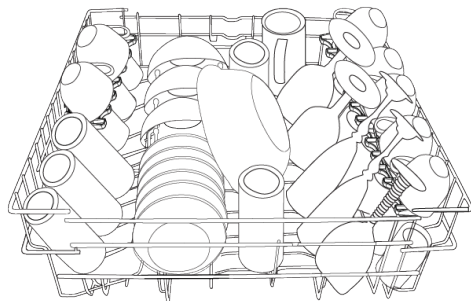
Najprv vyprázdnite riad do spodného koša, potom riad do horného koša.

### Alternatívne príklady rozloženia košíka

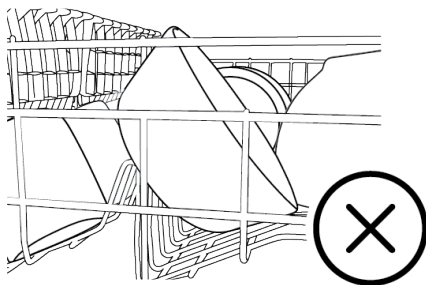
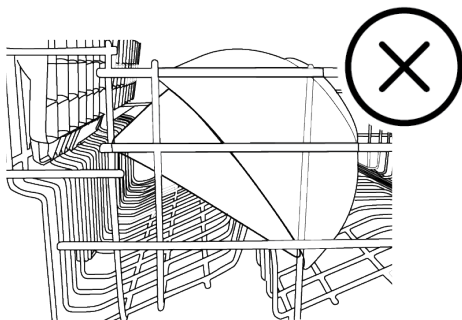
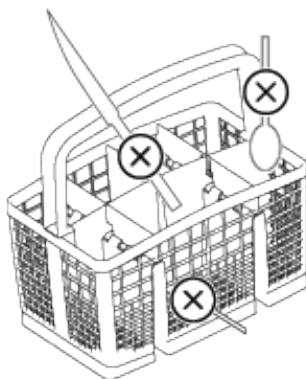
#### Dolný kôš

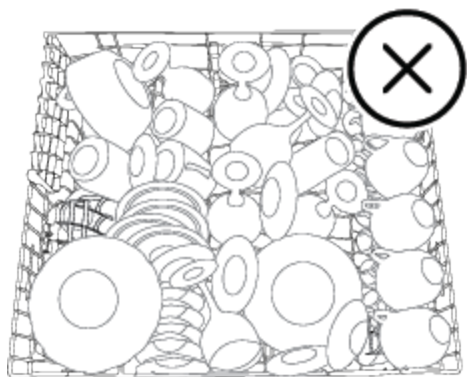
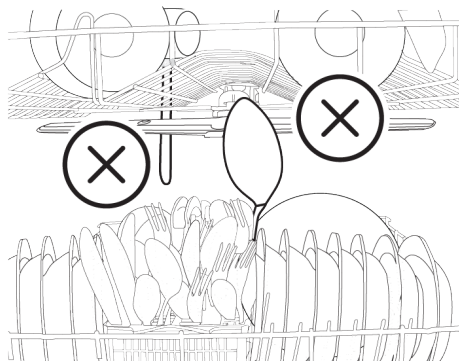


#### Horný kôš



### Nesprávne umiestnenia





## 6.9 Spodná vrtuľa

Spodné obežné koleso umýva riad v spodnom koši.

## 6.10 Horná vrtuľa

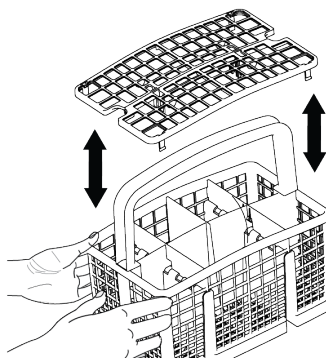
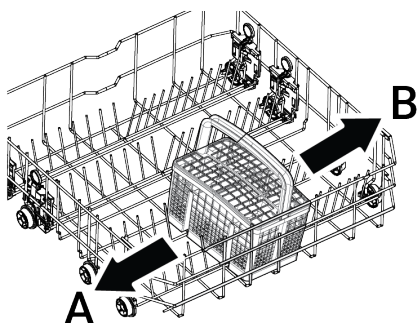
Horný ventilátor umýva riad v hornom koši.

## 6.11 Kôš na príbory

(závislé od modelu)

Kôš na príbory je špeciálne navrhnutý na čistejšie umývanie riadu, ako sú nože, vidličky, lyžice atď.

Vďaka pohyblivej (A, B) funkcii koša na príbory môžete vytvoriť väčšie plochy a vytvoriť priestor pre riad rôznych veľkostí pri umiestňovaní riadu do spodného koša.

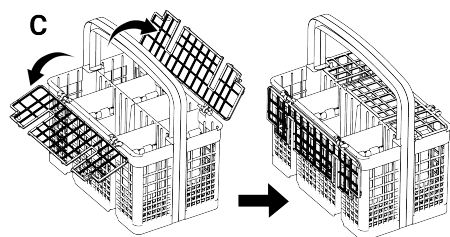
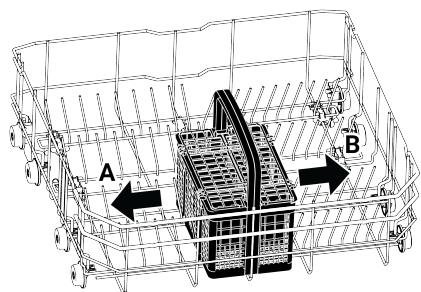


## 6.12 Kôš na príbory

(V závislosti od modelu)

Kôš na príbory je špeciálne navrhnutý na čistejšie umývanie riadu, ako sú nože, vidličky, lyžice atď.

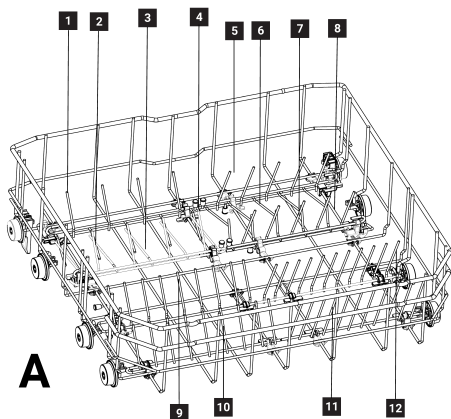
Vďaka pohyblivej funkcii koša na príbory (A, B) môžete vytvoriť väčšie plochy pri umiestňovaní riadu do spodného koša a vytvoriť priestor pre riad rôznych veľkostí. Ak chcete umiestniť viac príborov, môžete oddelovoče zložiť na stranu. (C)



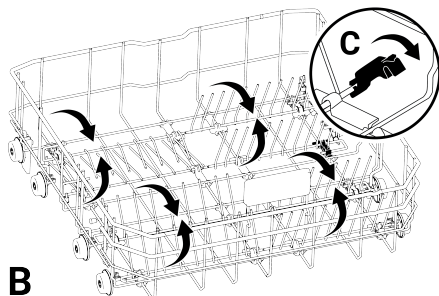
### 6.13 Sklopné drôty spodného koša 12 Sklopné

(V závislosti od modelu)

Šesťdielne (A) skladacie drôty umiestnené v spodnom koši stroja sú navrhnuté tak, aby vám umožnili ľahšie umiestniť veľké predmety, ako sú hrnce, misky atď. Ak chcete, môžete vytvoriť väčšie plochy zložením každého kusu jednotlivo alebo naraz.



Ak chcete sklopné drôty umiestniť do vodorovnej polohy, držte ich v strede a zatlačte ich v smere šípok (B). Ak chcete káble vrátiť do vzpriamenej polohy, zdvihnite ich. Skladacie drôty sa zmestia späť do západky (C).

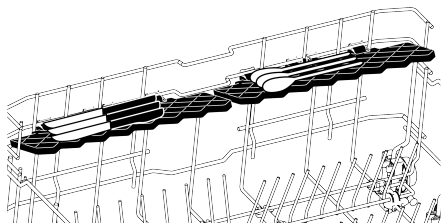
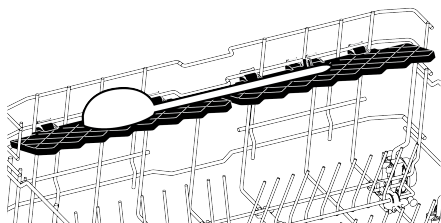
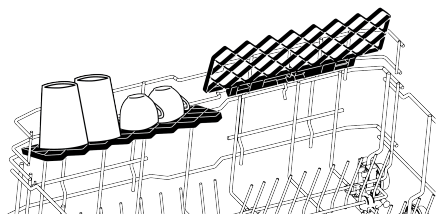


Držanie drôtov od koncov a ich umiestnenie do horizontálnej polohy môže spôsobiť ich ohnutie. Z tohto dôvodu by bolo vhodné drôty držať v strede od ich základov a tlačiť ich v smere šípky, umiestniť ich do horizontálnej alebo vertikálnej polohy.

### 6.14 Viacúčelová / výškovo nastaviteľná servisná polica dolného koša

(závislé od modelu)

Vďaka tomuto príslušenstvu, ktoré sa nachádza v spodnom koši vášho stroja, môžete ľahko umývať ďalšie poháre alebo predmety, ako sú dlhé naberačky a nože na chlieb.



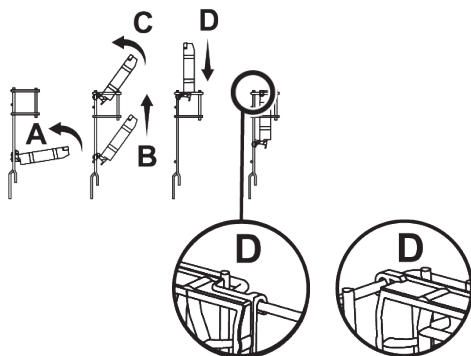
Police môžete používať podľa vlastného uváženia tak, že ich umiestnite nahor alebo nadol, alebo ich môžete zatvoriť, aby ste vytvorili dostatok miesta v spodnom košíku.



Uistite sa, že ventilátor nenarazil na riad, ktorý ste umiestnili na police.

Na uvedenie políc do uzavretej polohy;

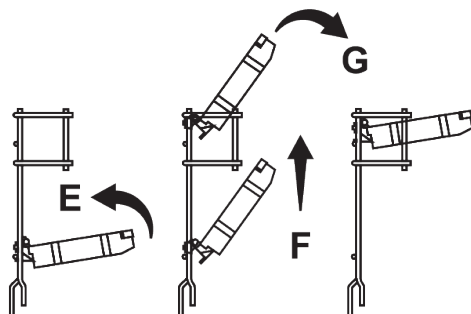
1. Preložte policu (A).
2. Posuňte policu nahor (B).
3. Umiestnite policu do zvislej polohy (C).
4. Posuňte policu nadol a uzamknite ju pomocou kariet (D).



Regál môžete otočiť do otvorenej polohy vykonaním rovnakého procesu v opačnom smere.

Nastavenie výšky políc:

1. Zložte policu (E).
2. Posuňte policu nahor (F).



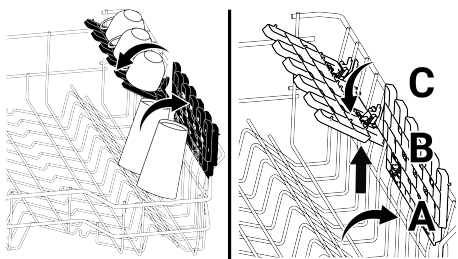
3. Otvorte policu na požadovanú úroveň (G).

## 6.15 Výškovo nastaviteľná polica horného koša

(závislé od modelu)

Výškovo nastaviteľné police v hornom koši stroja môžete používať podľa potreby pohybom spodnej a hornej časti nahor alebo nadol podľa výšky pohárov, šálok atď. (A, B, C).

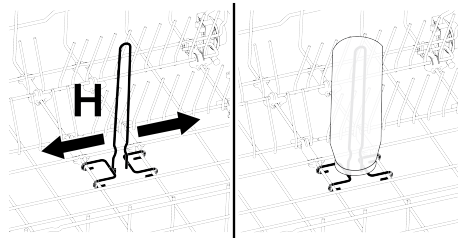




## 6.16 Drôt fľaše spodného koša

(V závislosti od modelu)

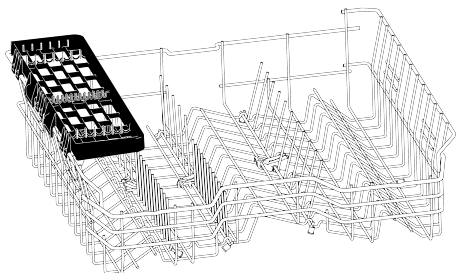
Drôt na fľaše je navrhnutý tak, aby vám pomohol ľahšie umývať predmety so širokými a vysokými ústami. Ak drôt z fľaše nepoužívate, môžete ho vybrať z košíka vytiahnutím von z oboch strán (H).



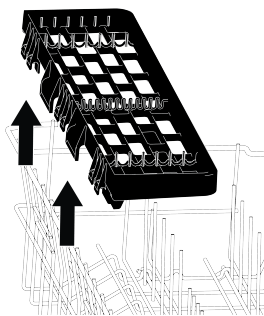
## 6.17 Viacúčelová servisná polica horného koša

(V závislosti od modelu)

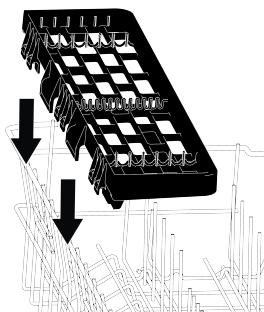
Vďaka tomuto príslušenstvu umiestnenému v hornom koši vášho stroja môžete ľahko umývať predmety, ako sú dlhé odmerky a nože na chlieb.



Ak ho nechcete používať, môžete viacúčelovú servisnú policu horného koša odstrániť jej zdvihnutím.



Viacúčelovú servisovaciu policu horného koša môžete ľahko pripevniť k okraju horného koša na opätovné použitie.



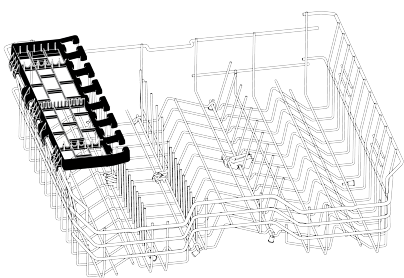
Zobrazenie 2:

## 6.18 Viacúčelová servisná polica horného koša

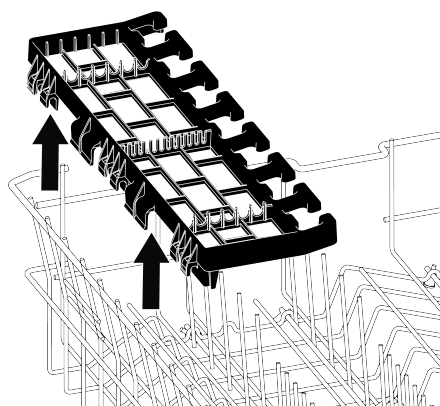
(V závislosti od modelu)

Vďaka viacúčelovej servisnej polici v hornom koši vášho stroja je možné ľahko vkladať a umývať dlhé servisné a kuchynské náčinie. Okrem toho sklenené upevňovacie časti pätky umiestnené v prednej časti tohto príslušenstva pomáhajú ľahšie umiestniť okuliare vhodnej veľkosti do horného koša.

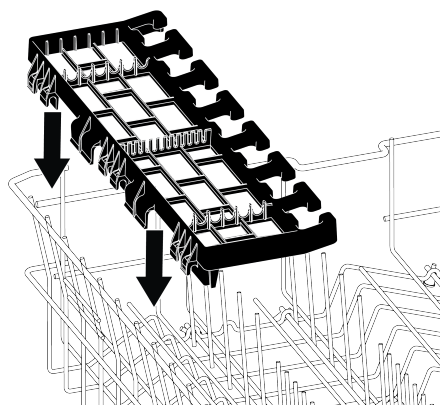




Ak ho nechcete používať, môžete viacúčelovú servisnú policu horného koša odstrániť jej zdvihnutím.



Viacúčelovú servisovaciu policu horného koša môžete ľahko pripevniť k okraju horného koša na opätovné použitie.



Zobrazenie 3:

## 6.19 Nastavenie výšky horného koša

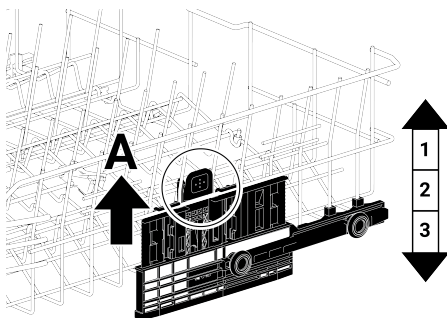
(závislé od modelu)

Mechanizmus nastavenia výšky horného koša je navrhnutý tak, aby vytváral veľké plochy v horných alebo dolných oblastiach stroja podľa vašich potrieb nastavením výšky nahor alebo nadol, keď je košík prázdny alebo plný.

Pomocou tohto mechanizmu môžete košík používať v troch rôznych polohách: spodnej, strednej a hornej.

1. Ak chcete košík zdvihnúť, podržte horné drôty koša oboma rukami a potiahnite ich smerom nahor, kým je košík v najnižšej polohe (A).
2. Uvoľnite kôš, keď počujete zvuk „kliknutie“ prichádzajúci z praveho a ľavého mechanizmu a kôš dosiahne hornú úroveň.

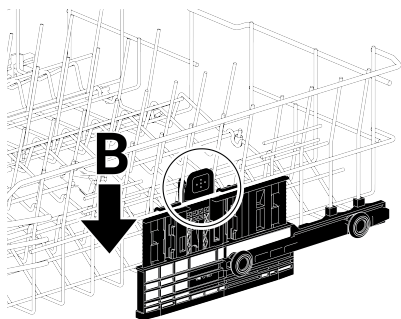
Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.



Ak chcete spustiť kôš, keď je v hornej polohe;

1. Držte horné drôty koša oboma rukami, kôš trochu zdvihnite a súčasne stlačte a uvoľnite západky (B) znázornené na obrázku.
2. Spustíte kôš z jeho aktuálnej polohy do dolnej polohy.
3. Keď košík dosiahne nižšiu úroveň, uvoľnite ho.

Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.



**i** Pohybový mechanizmus nemusí fungovať správne, ak je horný kôš preťažený alebo rozloženie hmotnosti nie je vyvážené. V ťažších podmienkach existuje riziko pádu na nižšiu úroveň.

**i** Uistite sa, že nastavovací mechanizmus je v rovnakej polohe na pravej a ľavej strane horného koša.

## 6.20 Nastavenie výšky horného koša

(V závislosti od modelu)

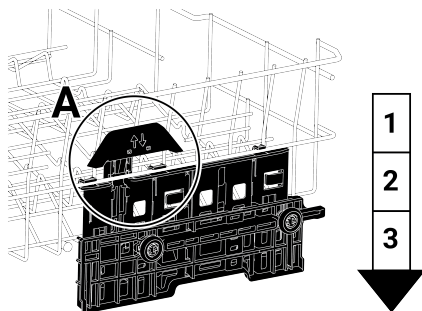
Mechanizmus nastavenia výšky horného koša je navrhnutý tak, aby vytváral veľké plochy v horných alebo dolných oblastiach stroja podľa vašich potrieb nastavením výšky nahor alebo nadol, keď je košík prázdny alebo plný.

Pomocou tohto mechanizmu môžete košík používať v troch rôznych polohách: spodnej, strednej a hornej.

Ak chcete spustiť kôš, keď je v hornej polohe;

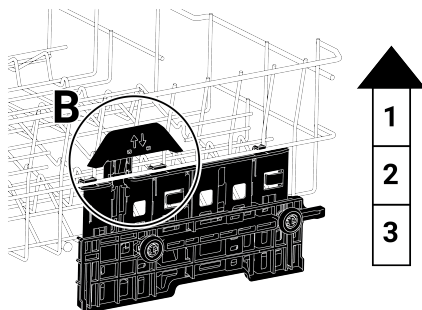
1. Držte horné drôty koša oboma rukami a zdvihnite rukoväť na mechanizme smerom nahor, ako je znázornené na obrázku (A).
2. Spustite kôš z jeho aktuálnej polohy do dolnej polohy.
3. Keď košík dosiahne nižšiu úroveň, uvoľnite ho.

Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.



1. Ak chcete košík zdvihnúť, podržte horné drôty koša oboma rukami a potiahnite ich smerom nahor, kým je košík v najnižšej polohe (B).
2. Keď košík dosiahne hornú úroveň so zvukom „Kliknutie“ prichádzajúcim z praveho a ľaveho mechanizmu, uvoľnite košík.

Ak výška nie je dostatočná, zopakujte rovnaký postup.



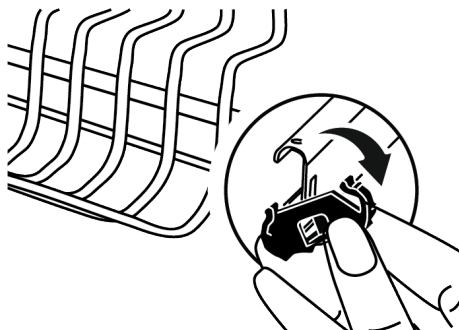
**i** Pohybový mechanizmus nemusí fungovať správne, ak je horný kôš preťažený alebo rozloženie hmotnosti nie je vyvážené. V ťažších podmienkach existuje riziko pádu na nižšiu úroveň.

**i** Uistite sa, že nastavovací mechanizmus je v rovnakej polohe na pravej a ľavej strane horného koša.

## 6.21 Nastavenie výšky horného koša

(V závislosti od modelu)

Vložte veľké predmety, ako sú hrnce atď., do spodného koša. Výšku horného koša môžete nastaviť podľa veľkosti riadu, ktorý budete umývať. Ak chcete zmeniť výšku koša, použite kolesá koša, otočte držiaky na konci horných koľajníc koša do strán a otvorte ich, vyberte kôš. Zmeňte polohu kolies, položte kôš späť na koľajnicu a zatvorte držiaky.



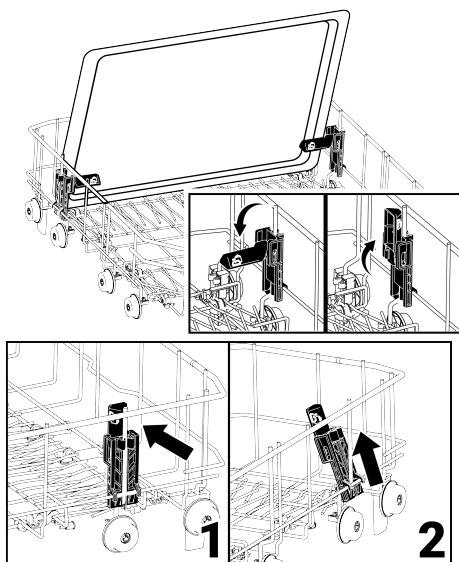
## 6.22 Podložka na umývanie podnosu

(V závislosti od modelu)

Ak chcete umývať podnosy v spodnom košíku, môžete použiť podporné diely na umývanie podnosov.

Výber vhodného programu a funkcie nájdete v časti Ďalšie funkcie.

Keď kus nepoužívate, môžete ho zložiť, aby ste ľahko umiestnili riad.

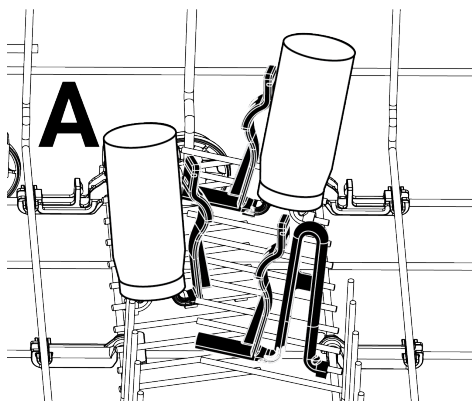


V prípade potreby môžete odstrániť diel, ako je znázornené na obrázkoch 1 a 2. Pri skúškach kontroly výkonu, ktoré sa majú vykonať v súlade s normami, musia byť podporné časti podnosu odstránené, ako je znázornené na obrázkoch 1 a 2.

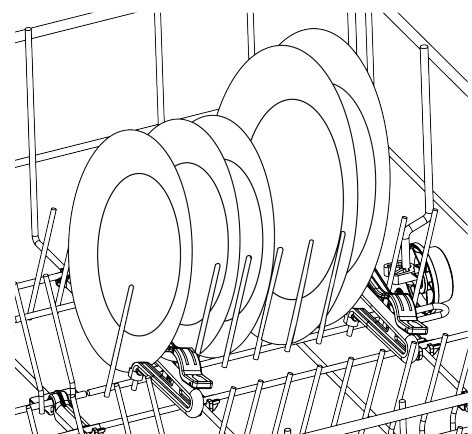
## 6.23 Spodný kôš na fľašu a držiak taniera

(V závislosti od modelu)

Spodná časť koša a držiaka taniera (A) je navrhnutá tak, aby vám pomohla ľahšie umývať vaše riady s úzkymi a vysokými ústami. Po uvedení skladacích drôtov do horizontálnej polohy môžete fľaše umiestniť na časť držiaka fliaš. Upevnite fľaše ich utiahnutím na svorku držiaka fľaše, ako je znázornené na obrázku nižšie.



Keď položíte skladacie drôty do zvislej polohy, môžete dosky umiestniť bez odstránenia častí držiaka.



**i** Držanie drôtov od koncov a ich umiestnenie do horizontálnej polohy môže spôsobiť ich ohnutie. Preto by bolo vhodné drôty držať v strede od ich základov a umiestniť ich do horizontálnej alebo vertikálnej polohy.

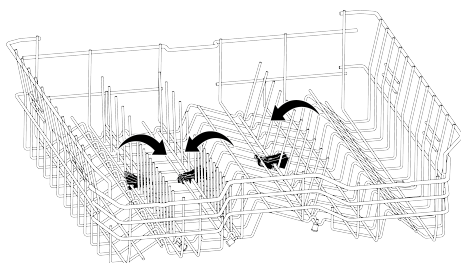
## 6.24 Sklopné drôty horného koša

(V závislosti od modelu)

Keď potrebujete dostatok miesta na veľké riady v hornom koši stroja, môžete použiť skladacie drôty.

Ak chcete sklopné drôty uviesť do vodorovnej polohy, podržte ich v strede a zatlačte ich v smere šípky na obrázku. Veľké riady

umiestnite do oblasti, ktorá bude vytvorená. Zdvihnite drôty, aby ste ich vrátili do vzpriamenej polohy.



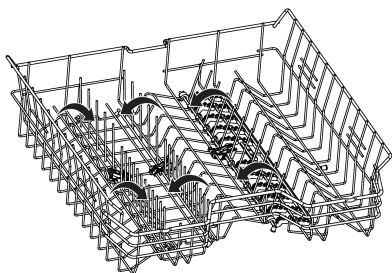
**i** Držanie drôtov od koncov a ich umiestnenie do horizontálnej polohy môže spôsobiť ich ohnutie. Z tohto dôvodu držte drôty v strede od ich základov a zatlačte ich v smere šípky, umiestnite ich do horizontálnej alebo vertikálnej polohy.

## 6.25 Sklopné drôty horného koša úplne ležia

(V závislosti od modelu)

Keď potrebujete dostatok miesta na veľké riady v hornom koši stroja, môžete použiť skladacie drôty.

Ak chcete sklopné drôty uviesť do vodorovnej polohy, podržte ich v strede a zatlačte ich v smere šípky na obrázku. Veľké riady umiestnite do oblasti, ktorá bude vytvorená. Zdvihnite drôty, aby ste ich vrátili do vzpriamenej polohy. V niektorých modeloch **Soft Touch** má príslušenstvo. Je určený na držanie okuliarov rôznych veľkostí bez ich poškodenia. V prípade potreby ho môžete vybrať a znova pripevniť.



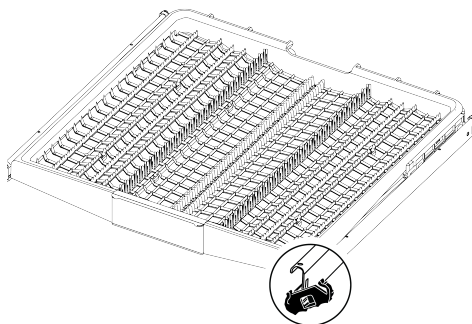


Držanie drôtov od koncov a ich umiestnenie do horizontálnej polohy môže spôsobiť ich ohnutie. Z tohto dôvodu držte drôty v strede od ich základov a zatlačte ich v smere šípky, umiestnite ich do horizontálnej alebo vertikálnej polohy.

## 6.26 Stropný kôš na príbory

(V závislosti od modelu)

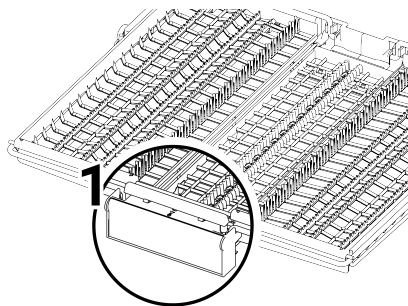
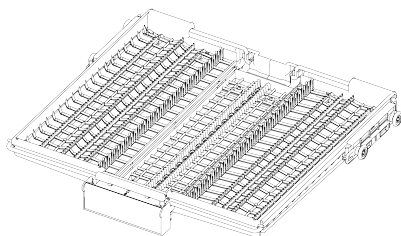
Stropný kôš na príbory je určený na umývanie riadu, ako sú vidličky, lyžice atď., umiestnením medzi hrebeňmi na podnose.



## 6.27 Stropný kôš na príbory

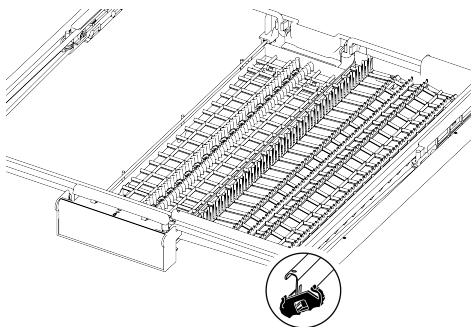
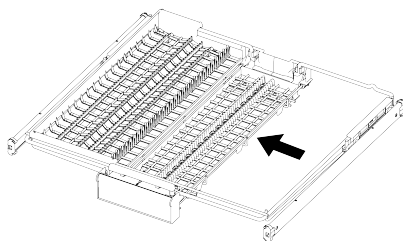
(V závislosti od modelu)

Stropný kôš na príbory je určený na umývanie riadu, ako sú vidličky, lyžice atď., umiestnením medzi hrebeňmi na podnose.



U modelov s funkciou čiastočného pohybu sa stlačením páčky (1) umiestnenej na rukoväti zásobníka v strednej časti koša spustí do spodnej polohy a pravý a ľavý bočný zásobník sa dá pohyblivo použiť odomknutím systému.

Priestor uvoľnený bočnými podnosmi umožňuje vloženie vysokých predmetov do horného koša.



Keď je stredný podnos v dolnej polohe, na podnos je možné vložiť vysoké riady, ako sú šálky na kávu, naberačky atď. Keď bočné

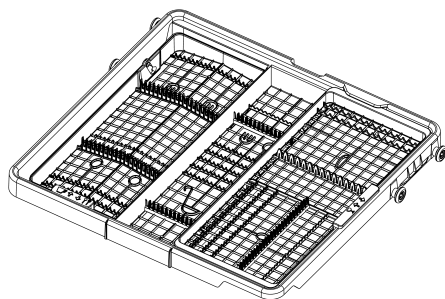
zásobníky spočívajú na dvoch okrajoch, rukoväť je možné vytiahnuť, aby sa stredný zásobník zdvihol a systém sa uzamkol.

## 6.28 Stropný kôš na príbory [Soft Spike]

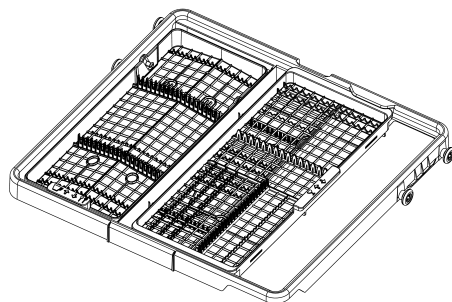
(závislé od modelu)

Hrebene sú optimalizované na podnos na príbory, aby konkrétne podopierali vidličky, lyžice a nože, so symbolmi označujúcimi, ktorý typ by mal byť ideálne umiestnený v ktorej časti podnosu.

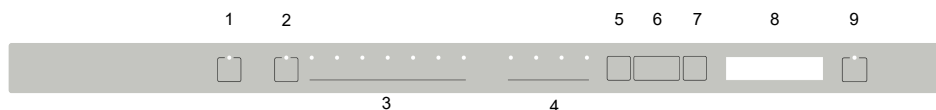
Ľavý zásobník je možné posúvať nahor a nadol potiahnutím alebo zatlačením rukoväte nadol. V spodnej polohe môžu byť poháre umiestnené na tomto podnose pre väčšiu flexibilitu.



**Zobrazenie 4:** Pravý zásobník sa môže pohybovať bočne. Keď sa pravý podnos presunie doľava, vytvorí sa pod ním ďalší priestor, aby bolo možné umiestniť do horného koša väčšie poháre, a je podopretý mäkkým hrotom.



## 7 Obsluha výrobku



1 Tlačidlo zapnutia / vypnutia

3 Klávesy výberu programu

5 Tlačidlo menu

7 Výberový / potvrdzovací kľúč

9 Tlačidlo Štart / Pozastaviť / Zrušiť

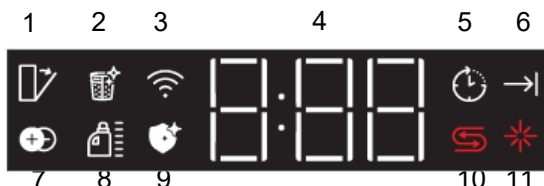
2 Tlačidlo diaľkového ovládania

4 Klávesy výberu funkcií

6 Klávesy výberu času odloženia/výbe-  
ru smeru ponuky

8 Obrazovka





- |                                                                    |                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Indikátor automatického otvorenia dverí (v závislosti od modelu) | 2 Funkcia čistenia filtra (v závislosti od modelu)                              |
| 3 Indikátor Homewhiz (v závislosti od modelu)                      | 4 Ukazovateľ času oneskorenia/času programu                                     |
| 5 Indikátor odloženia                                              | 6 Ukazovateľ ukončenia programu                                                 |
| 7 Dodatočný indikátor ohrievača (v závislosti od modelu)           | 8 Indikátor dávkovania tekutého čistiaceho prostriedku (v závislosti od modelu) |
| 9 Indikátor hygienickej funkcie (v závislosti od modelu)           | 10 Indikátor soli                                                               |
| 11 Indikátor oplachovacieho prostriedku                            |                                                                                 |



Najprv si prečítajte bezpečnostné upozornenia!

### Tlačidlo zapnutia/vypnutia

Keď stlačíte tlačidlo Zapnúť/Vypnúť, na displeji sa rozsvietia kontrolky, ktoré ukazujú, že produkt je „zapnutý“. Opätovným stlačením tlačidla sa vypnú svetlá a indikuje sa „Vypnuté“.

### Tlačidlo Výber programu/Zrušenie programu

V časti „tlačidlá výberu programu“ vyberte program, ktorý chcete spustiť, a stlačte tlačidlo. Ak chcete zrušiť spustený program, otvorte dvierka stroja a stlačte tlačidlo Program Start / Pause / Cancel na 3 sekundy. Po odpočítavaní 3 – 2 – 1 sa na obrazovke zobrazí 0:01, zatvorte dvierka stroja a počkajte na dokončenie procesu evakuácie. Proces evakuácie je dokončený za 2 minúty a váš stroj vydá zvukovú výstrahu, keď bude dokončený.

### Funkčné klávesy

Po stlačení funkčných klávesov počas výberu programu alebo pri oneskorenom výbere, ak vybraný program podporuje funkciu, ktorú ste vybrali, zaznie výstražný zvuk pozitívneho klávesu. Keď sa rozsvieti indi-

kátor vybranej funkcie, funkcia sa vyberie. Ak chcete zrušiť výber funkcie, znova stlačte funkčné tlačidlo, kým nezhasne indikátor funkcie.

### Príprava stroja

1. Otvorte dvierka umývačky riadu.
2. Umiestnite riad podľa pokynov v používateľskej príručke.
3. Uistite sa, že sa horné a dolné ramená postrekovača voľne otáčajú.
4. Do priehradky na čistiaci prostriedok vložte dostatočné množstvo čistiaceho prostriedku.

### Výber programu

1. Zapnite zariadenie stlačením tlačidla On / Off.
2. Skontrolujte indikátory nedostatku soli a leštidla a v prípade potreby pridajte soľ a/alebo leštidlo.
3. Stanovte umývací program vhodný pre vaše riady tým, že sa pozriete na informácie o programe a tabuľku priemerných hodnôt spotreby.
4. Keď zatvoríte dvierka stroja, spustí sa zvolený program.

## **7.1 Tabuľka informácií o programe a priemerných hodnôt spotreby**



| Tabuľka Údaje o programe a hodnoty priemernej spotreby.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |   |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                                                                                                                                                                     |                                                                  |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Číslo programu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0 | 1                                                                                                                                                              | 2                                                   | 3                                                                                                                                                                                                   | 4                                                                | 5                                                                                     |
| Názov programu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | - | SensorAdapt                                                                                                                                                    | Intenzívny                                          | Eco *                                                                                                                                                                                               | Fast 45                                                          | Mini (#)                                                                              |
| Teplota umývania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | - | 50-72 °C                                                                                                                                                       | 70 °C                                               | 50 °C                                                                                                                                                                                               | 60 °C                                                            | 35 °C                                                                                 |
| Stupeň znečistenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | - | J e to automatický program, ktorý analyzuje množstvo nákladu a úroveň znečistenia v stroji a optimalizuje teplotu a čas prania s podporou umelej inteligencie. | Vhodné pre silne znečistené riady, hrnce a panvice. | Vhodný na umývanie riadu s obvyklou intenzitou znečistenia. Je to najúčinnjší program z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody. Používa sa na posúdenie súladu so smernicou EÚ o ekodizajne. | Tento program je vhodný na najrýchlejšie umývanie denného riadu. | Vhodné pre mierne znečistené každodenné riady, ktoré sa oškrabali alebo vopred umyli. |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | - | Stredne až veľmi                                                                                                                                               | Veľmi                                               | Stredne                                                                                                                                                                                             | Stredne                                                          | Mierne                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | - | +                                                                                                                                                              | +                                                   | -                                                                                                                                                                                                   | +                                                                | -                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | - | +                                                                                                                                                              | +                                                   | +                                                                                                                                                                                                   | +                                                                | +                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | - | +                                                                                                                                                              | +                                                   | +                                                                                                                                                                                                   | +                                                                | +                                                                                     |
| Trvanie (min)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | - | 73-174                                                                                                                                                         | 210                                                 | 227                                                                                                                                                                                                 | 120                                                              | 45                                                                                    |
| Voda (l)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | - | 8,2-12,4                                                                                                                                                       | 16,2                                                | 8,9                                                                                                                                                                                                 | 14,4                                                             | 10,60                                                                                 |
| Energia (kWh)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | - | 0,660-1,113                                                                                                                                                    | 1,38                                                | 0,758                                                                                                                                                                                               | 0,62                                                             | 1,10                                                                                  |
| Voliteľné funkcie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | - | K                                                                                                                                                              | T, E, G, Y, F, R, U, S, Z, H, M, K                  | T, E, G, Y, F, S, R, U, Z, H, M, K                                                                                                                                                                  | T, E, Y, F, U, R, Z, B, H, M, K                                  | T, E, G, R, Z, B, H, M, K                                                             |
| Kapacita: 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                                                                                                                                                                     |                                                                  |                                                                                       |
| Hodnoty spotreby uvedené v tabuľke boli zistené za štandardných podmienok. Pri zmenených podmienkach sa môžu vyskytovať odlišné hodnoty spotreby. * Referenčný program pre skúšobné. Testovanie v súlade s normou EN 50242/60436 sa vykonáva s plným zásobníkom soli a plnou nádržkou na oplachovací prostriedok a s príslušným testovacím programom. Hodnoty uvedené pre všetky programy okrem Eco 50 ° C sú len informatívne. (#) Ďalšie funkcie môžu spôsobiť zmeny v trvaní programu. |   |                                                                                                                                                                |                                                     |                                                                                                                                                                                                     |                                                                  |                                                                                       |

Skontrolujte prosím, aké programy si v aplikácii HomeWhiz môžete stiahnuť cez bezdrôtové pripojenie.

| Tabuľka Údaje o programe a hodnoty priemernej spotreby. |                                                                                                 |                  |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Číslo programu                                          | Download-1                                                                                      | Download-2       |
| Názov programu                                          | Fast 60                                                                                         | Tiché pranie     |
| Teplota umývania                                        | 70 °C                                                                                           | -                |
| Stupeň znečistenia                                      | Tento program je vhodný na umývanie určitý čas odstáťého denného riadu, najrýchlejším spôsobom. |                  |
|                                                         | Program pre každodenné umývanie bežne znečisteného riadu tým najtichším spôsobom.               |                  |
|                                                         | Stredne                                                                                         | Stredne          |
|                                                         | +                                                                                               | -                |
|                                                         | +                                                                                               | +                |
|                                                         | +                                                                                               | +                |
| Predumýtie                                              |                                                                                                 |                  |
| Umývanie                                                |                                                                                                 |                  |
| Sušenie                                                 |                                                                                                 |                  |
| Trvanie (min)                                           | 60                                                                                              | 234              |
| Voda (l)                                                | 13,80                                                                                           | 9,6              |
| Energia (kWh)                                           | 1,20                                                                                            | 0,65             |
| Voliteľné funkcie                                       | T, E, G, R, Z, B, H, M, K                                                                       | T, E, G, R, M, K |

## 7.2 Ďalšie funkcie

Programy umývačky riadu sú navrhnuté na optimálne čistenie, berúc do úvahy typ pôdy, zaťaženie pôdy a vlastnosti riadu.

Na optimalizáciu prania sú k dispozícii ďalšie funkcie, ktoré šetria čas, vodu a energiu a zároveň zlepšujú hygienu a pohodlie.

 Ďalšie funkcie môžu spôsobiť zmenu trvania programu.

 Ďalšie funkcie nie sú vhodné pre všetky umývacie programy. Zobrazenie funkcie nevhodnej pre program nebude aktívne.

 Funkcie, ktoré môžu byť použité v umývacích programoch, sú označené písmenami ako "A, B, D, E, G, F, F, K..." v tabuľke "Informácie o programe a priemerné hodnoty spotreby". Pokyny na používanie týchto funkcií nájdete v časti „Ďalšie funkcie“ v používateľskej príručke.

 Niektoré pomocné funkcie nie je možné používať spoločne. Ak funkcia, ktorú ste vybrali, nie je aktívna, aj keď sa zobrazí v tabuľke „Informácie o programe a priemerné hodnoty spotreby“, môžete ju aktivovať po vypnutí ostatných pomocných funkcií.

### Pridanie ďalších funkcií do programu:

1. Vyberte požadovaný umývací program.
2. Keď vyberiete doplnkovú funkciu, rozsvieti sa indikátor doplnkovej funkcie. Keď znova stlačíte funkčné tlačidlo, indikátor zhasne a výber sa zruší.

Ak má váš stroj funkcie podmenu v závislosti od modelu, pozrite si pokyny na ich použitie v sekcii doplnkových funkcií.

 "Nie všetky funkcie označené písmenami ako "A,B, D, E, G, F,K..." v informáciách o programe a tabuľke priemerných hodnôt spotreby môžu byť použité vo vašom stroji, funkcie, ktoré môžu byť použité vo vašom stroji, sú popísané v časti doplnkových funkcií tejto príručky.

## Self Dry Funkcia (K)

(V závislosti od modelu)

Vďaka funkcii „Self Dry“ vo vašom stroji sa zvyšuje účinnosť sušenia vášho stroja a dosahujú sa úspory energie.

Keď aktivujete túto funkciu, dvierka vášho stroja sa automaticky otvoria na konci umývacieho cyklu.

Funkcia môže predĺžiť trvanie vybraného programu až o 35 minút.



Funkcia môže predĺžiť trvanie vybraného programu až o 35 minút.



Self Dry funkcia otvára dvere na konci umývania vďaka „hriadeľom otvárania dverí“. Tento proces trvá približne 2 minúty. Ak je napájanie vypnuté, keď hriadele vychádzajú, netlačte na zatvorenie dvierok. Po obnovení napájania je proces dokončený a hriadele budú vtiiahnuté späť.

## Zmena funkcie Self Dry:

1 - Po zapnutí zariadenia stlačte a podržte tlačidlo Menu na 1 sekundu.

2- Pomocou klávesov <- a +> prepnete obrazovku na možnosť „o:“.

3 Pomocou tlačidla výberu vyberte o:0 alebo o:1. Možnosť o:0 znamená, že funkcia Self Dry je vypnutá a možnosť o:1 znamená, že funkcia Self Dry je zapnutá.

4 Stlačením tlačidla Menu opustíte ponuku nastavení. Vaše nastavenia sa uložia automaticky.

## Vnútročné svetlo

(V závislosti od modelu)

Vhodné modely majú lampu, ktorá osvetľuje vnútornú časť vášho stroja pri otvorení dvierok.

1. Po zapnutí zariadenia stlačte tlačidlo ponuky Nastavenia na 3 sekundy.



Na niektorých modeloch stačí raz stlačiť tlačidlo ponuky, aby ste vstúpili do ponuky nastavení.

2. Stlačením klávesov <- a +> prejdite do polohy „L:“ na obrazovke. Vyberte požadovanú pozíciu pomocou tlačidla Selection (Výber). Funkcia osvetlenia interiéru je vypnutá v polohe „L:0“ a je aktívna v polohe „L:1“.

3. Stroj vypnite tlačidlom On / Off na uloženie.

## 7.3 Funkcie

### Super Rinse funkcia (R)

(závislé od modelu)

V závislosti od typu čistiaceho prostriedku, ktorý používate, poskytuje najlepší výkon oplachovania odstránením škvŕn, ktoré zostanú na vašom riade v prípade, že máte problémy s rozpúšťaním čistiaceho prostriedku.



Môže predĺžiť trvanie vybraného programu o 25-35 minút.

### SilentWash Funkcia (-e)

(závislé od modelu)

Funkcia SilentWash je platná pre 3 programy.

- 1.Eco
2. Automaticky
3. Intenzívne

Keď sú tieto programy spustené s tichým umývaním, hladina zvuku sa zníži o 2 DBA a čas umývania sa predĺži až na 68 minút.

### MaxiDry Funkcia (G)

(závislé od modelu)

Táto funkcia zaisťuje maximálny sušiaci výkon. Môže predĺžiť trvanie vybraného programu až na 35 minút.

### Fast+ funkcia (F)

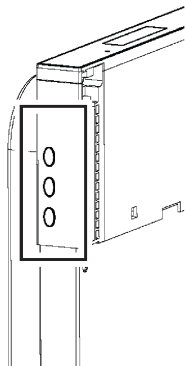
(závislé od modelu)

Umožňuje vybranému programu prať pri vyššom tlaku a teplote, skrátiť čas prania a znížiť množstvo vody.

### Varovanie o režime umývania rohov

Stav programu je možné skontrolovať z modulu v ľavom hornom rohu stroja, keď je program spustený a po dokončení programu. Po spustení vybraného programu

modrý indikátor indikuje, že program je v kroku prania a červený indikátor indikuje, že je v kroku sušenia. Zelený indikátor znamená, že program skončil. Indikátory modulu sa vypnú, ak sú dvere otvorené počas spustenia programu alebo po dokončení programu.



U modelov s rohovým ukazovateľom prania a automatickým otváraním dverí zostáva po otvorení dverí s automatickým otváraním dverí rozsvietená červená LED dióda (krok sušenia)

**Modrá:** Umývanie

**Červená:** Sušenie

**Zelená:** Program je dokončený

## 7.4 Programovanie času prania (oneskorenie)

Ak sa vo vašej oblasti uplatňuje ekonomická sadzba za elektrinu, môžete použiť funkciu oneskorenia na umývanie riadu počas príslušných hodín.

Čas začiatku vybraného programu môžete odložiť až o 24 hodín.

1. Po výbere umývacieho programu a ďalších doplnkových funkcií stlačte tlačidlo oneskorenia.
2. Po stlačení tlačidla Snooze sa na informačnom riadku displeja zobrazí „0:30“ a indikátor Snooze začne blikať.

3. Nastavte požadovaný čas stlačením tlačidla Snooze. Pri každom stlačení tlačidla sa čas zvyšuje v krokoch po 30 minútach až do 6 hodín, potom v krokoch po 1 hodine až do 24 hodín.
4. Po vykonaní oneskorenia zatvorte dverka stroja. Program sa spustí automaticky po skončení oneskorenia.

### Zmena nastavení, keď je funkcia odloženia aktívna

Kým je funkcia oneskorenia aktívna, nemôžete vykonávať zmeny v umývacom programe, ďalších funkciách a/alebo čase oneskorenia.

Po spustení programu nie je možné program a pomocné funkcie nastaviť/zmeniť.

### Zrušenie funkcie odloženia budenia

Otvorte dverka stroja, stlačte tlačidlo Program Selection / Program Cancel na tri sekundy. Po odpočítavaní 3 – 2 – 1 sa na obrazovke zobrazí 0:01, zatvorte dverka stroja a počkajte na dokončenie procesu vypúšťania. Proces vypúšťania je dokončený za 2 minúty a váš stroj vydá zvukovú výstrahu, keď bude dokončený.

Funkciu oneskorenia nie je možné nastaviť po spustení programu.

## 7.5 Funkcie v ponuke Nastavenia

(V závislosti od modelu)

V ponuke nastavení vášho stroja sa nachádzajú ďalšie funkcie v závislosti od modelu. Ak chcete získať prístup k týmto funkciám, stlačte a podržte tlačidlo Menu na 3 sekundy. Pomocou klávesov <- a +> vyberte funkciu alebo nastavenie, na ktorom chcete vykonať operáciu.



Na niektorých modeloch stačí raz stlačiť tlačidlo ponuky, aby ste vstúpili do ponuky nastavení.

Zmeňte funkciu alebo nastavenie, ktoré chcete zmeniť, pomocou tlačidla výberu a uložte nastavenia vypnutím zariadenia.

### Funkcie podmenu:

(V závislosti od modelu)

Self Dry Funkcia je vypnutá / zapnutá



Doplnková funkcia vypnutá/zapnutá:  
(závislé od modelu)



## 7.6 Zmena varovnej hlasitosti

1. Po zapnutí zariadenia stlačte tlačidlo Menu na 3 sekundy.

 Na niektorých modeloch stačí raz stlačiť tlačidlo ponuky, aby ste vstúpili do ponuky nastavení.

2. Stlačením klávesov <- a +> prejdite do polohy „S:“ na obrazovke.

3. Zakaždým, keď stlačíte tlačidlo výberu, varovná hladina zvuku sa zmení na „S:0“ off, „S:1“ medium, „S:2“ high.

4. Vypnite zariadenie tlačidlom On / Off pre uloženie.

## 7.7 Funkcia Homewhiz

 Najprv si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“.

Vďaka funkcii HomeWhiz môžete ovládať svoju umývačku riadu zo svojho inteligentného zariadenia a získať informácie o stave vášho zariadenia.

 HomeWhiz funguje len vo frekvenčnom pásme 2,4 GHz.

 Po výbere funkcie môžete zariadenie používať prostredníctvom inteligentného zariadenia. Ak táto funkcia nie je vybraná, môžete monitorovať svoj stroj prostredníctvom aplikácie.

 Na indikátore na produkte môžete sledovať, či je funkcia zapnutá alebo vypnutá. V prípadoch, keď funkciu nie je možné zapnúť, indikátor HomeWhiz zhasne alebo bude v krátkych intervaloch nepretržite blikať. Príklady týchto situácií sú, keď je nastavenie bezdrôtového pripojenia vypnuté alebo dvere stroja sú otvorené.

 Táto funkcia je vypnutá, keď sú dvierka umývačky riadu otvorené alebo sa na stroji vykonáva zapnutie/vypnutie. Môže sa znova vybrať pomocou tlačidla diaľkového ovládania.



Zobrazenie obrazovky, keď je Homewhiz otvorený

## Homewhiz Nastavenia inštalácie a používateľského účtu

Ak chcete na svojom zariadení používať funkciu bezdrôtového pripojenia, nainštalujte si aplikáciu HomeWhiz z aplikáčného trhu svojho inteligentného zariadenia. Uistite sa, že vaše inteligentné zariadenie je pripojené k internetu, aby ste mohli používať aplikáciu. Ak používate aplikáciu po prvýkrát, dokončíte registračný proces pomocou svojej e-mailovej adresy z aplikácie. Všetky produkty vo svojom bývaní môžete používať s funkciou HomeWhiz prostredníctvom tohto účtu po dokončení registračného procesu. Produkty spárované s vašim účtom môžete zobraziť ťuknutím na časť Pridať/odstrániť produkt na stránke Produkty v aplikácii. Používateľské párovanie týchto produktov môžete vykonať na tejto stránke.

## Prvá inštalácia

1. Kliknite na tlačidlo Pridať zariadenie a vyberte možnosť Umývačka riadu v časti Kuchynské zariadenia.
2. Naskenujte čiarový kód vedľa dverí alebo zadajte „Číslo produktu zariadenia“.
3. Keď je stroj vypnutý, stlačte súčasne tlačidlá Zapnúť/Vypnúť a Diaľkové ovládanie.
4. Vyberte sieť, ku ktorej chcete pripojiť umývačku riadu, a zadajte heslo siete.
5. Počas pripájania umývačky riadu bude blikať ikona HomeWhiz ( ). Po nadviazaní spojenia sa príslušná ikona rozsvieti natrvalo.
6. Dajte svojej umývačke riadu názov. Toto je posledný krok. Svoj produkt si môžete pozrieť na stránke „Zariadenia“.
7. Po úspešnej počítačovej inštalácii umývačky automaticky zobrazí domovskú obrazovku a vráti sa do režimu používania.
8. Ak inštalácia zlyhá alebo nie je dokončená do 5 minút, ikona HomeWhiz sa zatvorí a produkt sa sám vypne. Ak chcete znova spustiť inštaláciu, zopakujte kroky inštalácie z kroku 1.

## Používanie umývačky riadu na viacerých zariadeniach

Umývačku riadu môžete používať na viacerých inteligentných zariadeniach. Ak to chcete urobiť, nainštalujte aplikáciu HomeWhiz do druhého inteligentného zariadenia. Keď otvoríte aplikáciu, musíš sa prihlásiť pomocou svojho účtu.



Ak je účet, do ktorého ste sa prihlásili, účet, do ktorého ste predtým pridali produkty, môžete začať používať umývačku riadu priamo po prihlásení.

## Ak chcete používať nainštalovanú umývačku riadu z nového účtu, postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

1. Vytvorte si nový účet a prihláste sa do aplikácie HomeWhiz pomocou tohto účtu. Uistite sa, že vaše inteligentné zariadenie a umývačka riadu sú pripojené k rovnakej sieti.

2. Na stránke Produkty ťuknite na časť „Pridať/odstrániť produkt“. Na karte „Iné produkty“ môžete vidieť produkt a používateľa, ktorému patrí.

3. Ťuknite na symbol (+) vedľa umývačky riadu, ktorú chcete pridať, a pomenujte výrobok.

4. Vaša žiadosť o pridanie produktu bude odoslaná majiteľovi produktu e-mailom. Po schválení majiteľom môžete produkt začať používať ako partner.



Po dokončení procesu inštalácie nemusí byť inteligentné zariadenie a umývačka riadu pripojené k rovnakej sieti. Svoj produkt môžete používať, pokiaľ je vaše inteligentné zariadenie pripojené na internet.



Produkty spárované s vaším účtom môžete zobraziť ťuknutím na časť „Pridať/odstrániť produkt“ na stránke „Produkty“ v aplikácii. Tieto produkty môžete spárovať s používateľmi z tejto stránky.

## CustomWash / Xmode

Toto je inteligentná funkcia, ktorá vám umožňuje prispôbiť si umývacie program prostredníctvom aplikácie HomeWhiz. Po dokončení programu, ktorý ste vybrali, môžete program vyhodnotiť pomocou tejto funkcie prostredníctvom HomeWhiz. Program môžete prispôbiť prostredníctvom aplikácie na základe vášho hodnotenia.



Vďaka tejto funkcii môžu nastať zmeny v spotrebe energie, vody a trvaní programu aktualizovaného programu. Programy, ktoré podporujú túto funkciu, sú označené týmto symbolom funkcie v aplikácii Homewhiz.

## Zobrazenie hodnôt spotreby Homewhiz

Vaša umývačka riadu má funkciu riadenia spotreby. Táto funkcia môže mať rôzne možnosti od produktu k produktu (monitorovanie spotreby energie, monitorovanie spotreby vody atď.). Aby táto funkcia fungovala, váš produkt musí byť pridaný do HomeWhiz a pripojený k internetu. Informá-

cie o spotrebe vašej inteligentnej umývačky riadu môžete monitorovať podľa rôznych časových období a ušetriť peniaze tým, že dostanete návrhy na zníženie spotreby.

**i** Údaje o spotrebe v aplikácii HomeWhiz slúžia len na informačné účely a môžu sa líšiť od skutočných informácií o spotrebe.

**i** Hodnoty uvedené na etikete výrobu sú uvedené za štandardných laboratórnych podmienok. Vaše hodnoty spotreby sa môžu líšiť v závislosti od podmienok používania zákazníkom a klimatických podmienok.

### HomeWhiz On / Off

Funkciu zapnete stlačením tlačidla diaľkového ovládania.



Ak stlačíte tlačidlo diaľkového ovládania, keď je funkcia zapnutá, funkcia HomeWhiz sa vypne a displej produktu sa vráti na zobrazenie času oneskorenia/trvania programu. Vo vypnutej polohe zhasne kontrolka LED tlačidla HomeWhiz.

**i** Na indikátore na výrobku môžete sledovať, či je bezdrôtové pripojenie zapnuté alebo vypnuté. Ak je bezdrôtové pripojenie vypnuté, môžete vidieť, že ikona HomeWhiz je vypnutá. Ak je ikona HomeWhiz neustále zapnutá, bezdrôtové sieťové pripojenie produktu je zapnuté a produkt je pripojený k bezdrôtovej sieti. Ak ikona HomeWhiz neustále bliká v krátkych intervaloch, je zapnutá, ale nie je pripojená k sieti alebo sa pokúša pripojiť k sieti.

### Bezdrôtové zapnutie / vypnutie

Kým je zariadenie zapnuté, stlačte a podržte tlačidlo „Menu“ na 1 sekundu, aby ste vstúpili do ponuky nastavení. Postupujte podľa obrazovky a používajte tlačidlá <- a

+> na paneli, kým sa nerozsvieti indikátor pripojenia Wi-Fi. Stlačením tlačidla Selecti-on (Výber) prepnete polohu pripojenia Wi-Fi do polohy off (vypnuté), ak je zapnutá; do polohy on (zapnuté), ak je vypnutá. Keď je v ponuke nastavení zapnutia/vypnutia bezdrôtového pripojenia zapnuté bezdrôtové pripojenie, indikátor pripojenia Wi-Fi nepretvážne svieti; ak je bezdrôtové pripojenie vypnuté, indikátor pripojenia Wi-Fi bliká v krátkych intervaloch.

Po zapnutí bezdrôtového pripojenia sa zariadenie automaticky pripojí k domácej sieti pomocou nastavení, ktoré ste predtým vykonali.

### Odstránenie nastavení HomeWhiz

Kým je umývačka riadu zapnutá, stlačte a podržte diaľkový ovládač a smerové tlačidlo ponuky (-) na 5 sekúnd. Po odpočítavaní 5 - 4 - 3 - 2 - 1 na obrazovke sa vaše nastavenia odstránia.

### Riešenie problémov s HomeWhiz

Ak sa vyskytnú akékoľvek problémy s ovládaním alebo pripojením, vykonajte nasledujúce kroky. Ak problém pretrváva, vykonajte ďalší krok.

1. Skontrolujte, či je vaše inteligentné zariadenie pripojené na internet.
2. Zatvorte a znova otvorte aplikáciu HomeWhiz v inteligentnom zariadení.
3. Reštartujte inteligentné zariadenie.
4. Skontrolujte stav bezdrôtového pripojenia umývačky riadu. Ak je to „Bezdrôtové pripojenie: Vypnuté“, prepnite ho na „Bezdrôtové pripojenie: Zapnuté“, počkajte, kým sa zariadenie pripojí, a zatvorte a znova otvorte aplikáciu HomeWhiz v inteligentnom zariadení.
5. Ak nie je možné nadviazať spojenie s vyššie uvedenými operáciami, zopakujte počiatočné nastavenia nastavenia na produkte.
6. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizovaný servis.



## 7.8 Využitie dát Homewhiz

Tento produkt zhromažďuje a prenáša údaje o používaní po pripojení na internet (napr. vybraný program, trvanie programu, chybové kódy). V súlade so zákonom EÚ o údajoch (nariadenie EÚ 2023/2854) máte právo na prístup k týmto údajom a ich správu.

Podrobné informácie o tom, aké údaje sa zhromažďujú, ako sa používajú a ako k nim získať prístup, nájdete na:

[www.homewhiz.com/eu-data-act-policy](http://www.homewhiz.com/eu-data-act-policy)

## 7.9 Funkcia služby podpory Homewhiz

Služba podpory je služba, kde vám naši odborní zástupcovia zákazníkov môžu zavolať z mobilného telefónneho čísla, ktoré ste uviedli v aplikácii HomeWhiz, a pomôcť vám so všetkými vašimi otázkami po vytvorení žiadosti pomocou tlačidla Podpora na vašich produktoch z bieleho tovaru.

### Zadanie telefónneho čísla pre službu podpory

Po vytvorení žiadosti podržaním tlačidla Služby podpory musíte prostredníctvom aplikácie zdieľať svoje číslo mobilného telefónu, aby vám zástupca zákazníka mohol zavolať. Číslo mobilného telefónu môžete pridať alebo zmeniť z ponuky komunikácie v aplikácii HomeWhiz.

### Vytvorenie žiadosti prostredníctvom služby podpory

1. Uistite sa, že máte v produkte internetové pripojenie a zadajte číslo svojho mobilného telefónu prostredníctvom aplikácie HomeWhiz.
2. S otvorenými dvierkami a zapnutým strojom stlačte a podržte servisné tlačidlo podpory na 3 sekundy.
3. Symbol služby podpory začne blikať.
4. Keď sa vaša žiadosť úspešne dostane k zástupcovi zákazníka, symbol zostane rozsvietený.
5. Zástupca zákazníka vám zavolá na telefónne číslo, ktoré ste uviedli v aplikácii HomeWhiz.

6. Po dokončení hovoru sa svetlo symbolu vypne. Zrušenie žiadosti o službu podpory Ak chcete zrušiť svoju žiadosť o službu podpory, žiadosť sa musí úspešne dostať k zástupcovi zákazníka a svetlo symbolu musí byť neustále zapnuté.

### Pre proces zrušenia;

1. S otvorenými dvierkami a zapnutým strojom stlačte a podržte servisné tlačidlo podpory na 3 sekundy.
2. Kontrolka symbolu služby podpory začne blikať.
3. Po úspešnom zrušení žiadosti sa symbol vypne.

### Riešenie problémov

Ak sa kontrolka servisného symbolu podpory po stlačení servisného tlačidla podpory nepretržite nerozsvieti, ale okamžite zhasne alebo nepretržite bliká:

- Uistite sa, že je váš produkt pripojený na internet.
- Uistite sa, že máte účet HomeWhiz a zadajte svoje mobilné telefónne číslo, na ktoré sa má volať prostredníctvom aplikácie HomeWhiz.
- Táto funkcia nebude fungovať, ak nie je k dispozícii pripojenie na internet. Skontrolujte svoj domáci internet.
- Skontrolujte, či je číslo zadané v aplikácii HomeWhiz správne.

## 7.10 Úprava programu na stiahnutie

Posledný program na produkte, Stiahnutý program, môžete zmeniť pomocou aplikácie Homewhiz. V tabuľke informácií o programe a priemerných hodnotách spotreby môžete vidieť, aké môžu byť programy na prevzatie a aký je predvolený program na prevzatie z výroby.

### Zmena programu na stiahnutie:

- Pripojte sa k svojmu produktu z aplikácie HomeWhiz.
- Na výrobku zapnite funkciu diaľkového ovládania.
- Prejdite na stránku nastavení produktu z aplikácie HomeWhiz.
- Prejdite na stránku Stiahnuť program zo stránky nastavení produktu.



- Vyberte požadovaný program na stránke Download Program (Prevziať program) a stlačte tlačidlo Download Program (Prevziať program) z aplikácie HomeWhiz.
- Počas sťahovania programu sa na produkte a v aplikácii HomeWhiz zobrazí animácia.
- Po dokončení procesu sťahovania môžete použiť novo vybraný program na stiahnutie tak, že ho vyberiete z produktu alebo z aplikácie HomeWhiz.



Ak do produktu stiahnete iný program, váš predchádzajúci výber bude zrušený.



Do produktu si môžete stiahnuť toľko programov, koľko chcete, a program na stiahnutie môžete kedykoľvek zmeniť. Stačí, aby bolo vaše inteligentné zariadenie a produkt pripojené na internet a aby bola zapnutá funkcia diaľkového ovládania na produkte.

## 7.11 Spustenie programu

Po výbere programu a ďalších funkcií zatvorte dvierka a spustíte stroj.

Stroj vykonáva proces zmäčkovania vody v závislosti od tvrdosti sieťovej vody. Doba prania sa môže počas spustenia programu líšiť v závislosti od teploty miestnosti, v ktorej sa stroj nachádza, teploty vody v sieti a množstva riadu, ktoré máte k dispozícii.

Dávajte pozor, aby ste neotvárali dvierka stroja, keď je v prevádzke. Keď otvoríte dvierka stroja, môže vytekať para, buďte opatrní.

Po chvíli ticha v pohotovostnom režime na úplné vypustenie zvyšnej vody z riadu a stroja po opláchnutí a na vyčistenie zmäččovača vody pokračuje v prevádzke v kroku sušenia.

## 7.12 Zrušenie programu

Otvorte dvierka stroja, stlačte tlačidlo Program Selection / Program Cancel na tri sekundy. Po odpočítavaní 3 – 2 – 1 sa na obrazovke zobrazí 0:01, zatvorte dvierka

stroja a počkajte na dokončenie procesu vypúšťania. Proces vypúšťania je dokončený za 2 minúty a váš stroj vydá zvukovú výstrahu, keď bude dokončený.

V závislosti od kroku programu, ktorý ste zrušili, môže v práčke a/alebo na umytých predmetoch zostať čistiaci prostriedok alebo leštidlo.

## 7.13 Indikátor upozornenia na nedostatok soli

Ak chcete zistiť, či je množstvo zmäččujúcej soli v zariadení dostatočné, skontrolujte výstražný indikátor nedostatku soli na obrazovke zariadenia. Keď sa na obrazovke prístroja začne rozsviečovať výstražný indikátor nedostatku soli, musíte naplniť priestor na soľ soľou.

Nastavenie úrovne tvrdosti vody je vysvetlené v časti Systém zmäčkovania vody.

## 7.14 Indikátor upozornenia na nedostatok leštidla

Ak chcete zistiť, či je množstvo leštiaceho prostriedku vo vašom stroji dostatočné, skontrolujte výstražný indikátor nedostatku leštiaceho prostriedku na obrazovke vášho stroja. Keď sa na obrazovke vášho stroja začne rozsviečovať výstražný indikátor nedostatku leštidla, musíte doplniť priestor na leštidlo.

### Úprava množstva leštiaceho prostriedku

1. Po zapnutí zariadenia stlačte tlačidlo Menu na 3 sekundy.



Na niektorých modeloch stačí raz stlačiť tlačidlo ponuky, aby ste vstúpili do ponuky nastavení.

2. Pomocou klávesov <- a > sa presuňte do polohy „P:“ na obrazovke.

3. Nastavte príslušnú úroveň pomocou výberového tlačidla.

4. Vypnite zariadenie tlačidlom On / Off pre uloženie.

V polohe P:0 nie je do umývacieho programu pridaný žiadny leštiaci prostriedok.

V polohe P:1 sa pridá 1 dávka leštidla.

V polohe P:2 sa aplikujú 2 dávky leštidla.

V polohe P:3 sa aplikujú 3 dávky leštidla.  
V polohe P:4 sa aplikujú 4 dávky leštidla.

## 7.15 Koniec programu

Po ukončení vybraného programu vás zvukové varovanie upozorní na vypnutie zariadenia.

Toto zvukové varovanie sa opakuje v určitých intervaloch, až kým sa váš stroj nevypne.

Po ukončení umývacieho programu sa rozsvieti indikátor ukončenia programu.

1. Otvorte kryt stroja.
2. Stlačením tlačidla On/Off vypnite zariadenie.
3. Zatvorte kohútik.
4. Odpojte zariadenie zo zásuvky.

Aby sa ušetrila energia, stroj sa automaticky vypne po ukončení programu alebo ak sa program nespustí.

Po umytí riadu ho nechajte v práčke asi 15 minút vychladnúť. Ak počas tejto doby necháte dvierka stroja pootvorené, riad sa vysuší rýchlejšie. Tým sa zvýši účinnosť sušenia vášho stroja.

## 8 Údržba a čistenie

### 8.1 Údržba a čistenie



Najprv si prečítajte časť „Bezpečnostné pokyny“!



Pred čistením odpojte umývačku riadu a vypnite kohútik.



Pri čistení nepoužívajte abrazívne materiály.



Filter a postrekovacie ramená čistite aspoň raz týždenne pre efektívnu prevádzku umývačky riadu.

Pravidelné čistenie predlžuje životnosť výrobku a znižuje bežné problémy.

#### Čistenie vonkajšieho povrchu umývačky riadu

Jemne utrite vonkajšok umývačky riadu a tesnenia dvierok jemným čistiacim prostriedkom a vlhkou handričkou. „Ovládací panel“ utrite iba mierne navlhčenou handričkou.

#### Čistenie vnútrajšku umývačky riadu

Umývačku riadu čistite mesačne čistiacim prostriedkom alebo špeciálnymi čistiacimi prostriedkami do umývačky riadu spustením umývačky riadu v cykle s najvyššou možnou teplotou. Pomôže to odstrániť nečistoty a vodný kameň z vnútra umývačky riadu.

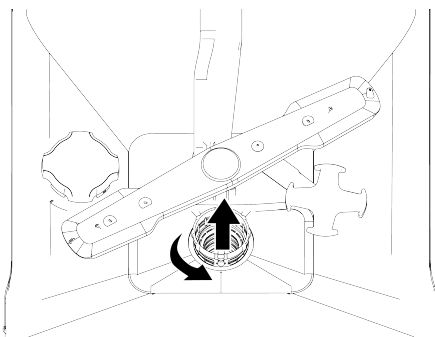
Ak voda zostane v umývačke riadu, vypustite vodu z umývačky riadu podľa postupu v časti „Zrušenie cyklu“. Ak vodu nie je možné vypustiť, vyberte filtre, ako je popísané v časti „Čistenie filtrov“, a skontrolujte, či sa na dne umývačky nenachádzajú žiadne nečistoty, ktoré sa nahromadili a zablokovali vodný tok, a v prípade potreby ich vyčistite.

### 8.2 Čistenie filtrov

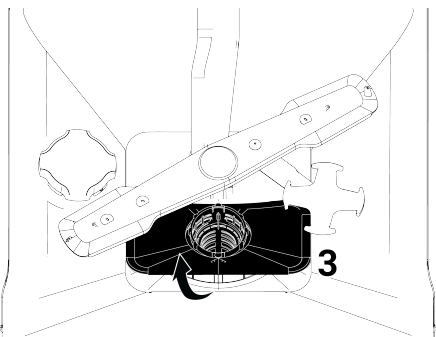
(Závisí od modelu)

Čistite filtre aspoň raz týždenne pre efektívnu prevádzku umývačky riadu. Skontrolujte, či na filtroch nezostali žiadne zvyšky jedla. Ak zostanú nejaké zvyšky jedla, vyberte filtre a dôkladne ich vyčistite pod kohútikom.

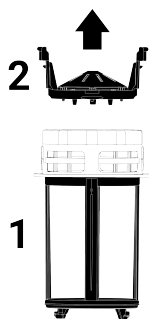
1. Odstráňte mikrofilter a hrubú skupinu filtrov tak, že ich otočíte proti smeru hodinových ručičiek a vytiahnete.



2. Vytiahnite kovový/plastový filter (3).



3. Stlačením dvoch západiek na hrubom filtri smerom dovnútra oddelíte hrubý filter od skupiny.



4. Všetky tri filtre pod kohútikom vyčistite štetcom.
5. Vymeňte kovový/plastový filter.
6. Vložte hrubý filter do mikrofiltra. Uistite sa, že je správne umiestnená. Otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne.

**i** Umývačka riadu sa nesmie používať bez filtrov.

**i** Nesprávna inštalácia filtrov zníži účinnosť prania.

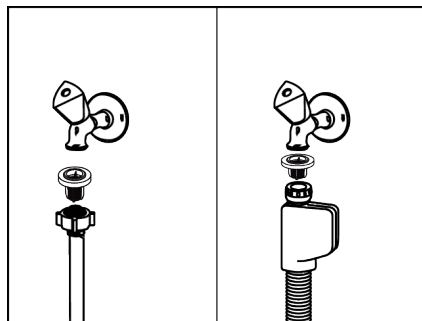
### 8.3 Čistenie hadicového filtra

Umývačka riadu je chránená pred poškodením nečistotami (piesok, hlina, hrdza atď.) zo siete alebo vášho vodovodného systému pomocou filtra v prívodnej hadici vody. Čas od času skontrolujte filter a hadicu a v prípade potreby ich vyčistite.

1. Vypnite kohútik a odpojte hadicu.

2. Po vybratí filtra z hadice ho vyčistite pod kohútikom.
3. Umiestnite vyčistený filter späť na jeho miesto v hadici.
4. Pripojte hadicu k vodovodnému kohútiku.

(v závislosti od modelu)

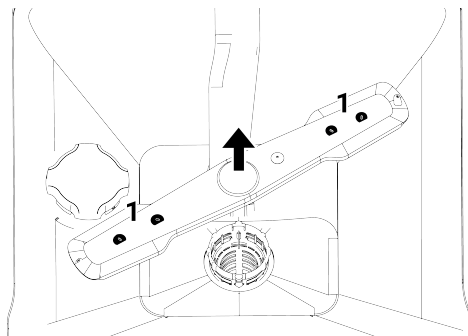


### 8.4 Čistenie vrtúl

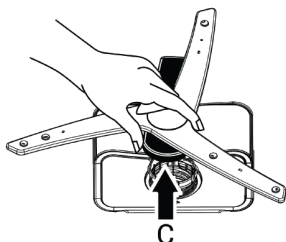
Vyčistite obežné kolesá aspoň raz týždenne, aby ste zabezpečili efektívnu prevádzku stroja.

#### Spodná vrtuľa

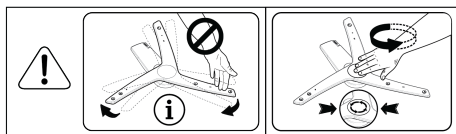
Skontrolujte, či nie sú upchaté spodné otvory obežného kolesa (1). Ak dôjde k zablokovaniu, vyberte obežné koleso a vyčistite ho. Spodné obežné koleso môžete odstrániť jeho potiahnutím nahor (v závislosti od modelu)



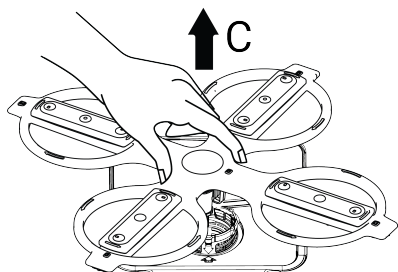
Skontrolujte, či sú otvory zostavy obežného kolesa upchaté. Ak dôjde k zablokovaniu, vyberte zostavu obežného kolesa a vyčistite ju. (V závislosti od modelu)



Ak chcete odstrániť a vyčistiť spodnú skupinu vrtúl, držte ju jednou rukou od bodov (C) zobrazených na obrázku a potiahnite ju smerom nahor. Po vyčistení znova pripojte skupinu vrtúl podľa rovnakých krokov v opačnom poradí. (V závislosti od modelu)



**i** Nepokúšajte sa otáčať vrtuľu držaním koncov. Ak sa ho pokúsite otočiť za konce, môže dôjsť k prasknutiu prevodového systému vo vnútri vrtule.

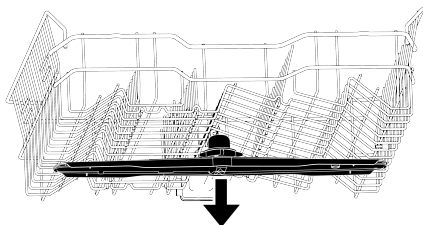
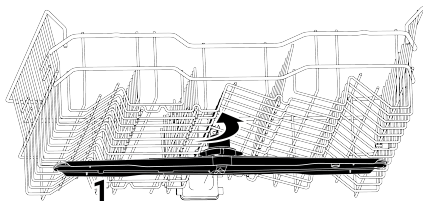


Ak chcete odstrániť a vyčistiť spodnú skupinu vrtúl, držte ju jednou rukou od bodov (C) zobrazených na obrázku a potiahnite ju smerom nahor. Po vyčistení znova pripojte skupinu vrtúl podľa rovnakých krokov v opačnom poradí. (V závislosti od modelu)

### Horná vrtuľa

Skontrolujte, či sú horné otvory obežného kolesa (1) upchaté. Ak dôjde k zablokovaniu, vyberte obežné koleso a vyčistite ho. Horné obežné koleso môžete odstrániť otočením jeho matice doľava.

Pri opätovnom pripevnení hornej vrtule nezabudnite maticu úplne utiahnuť.



## 9 Odstraňovanie problémov

### 9.1 Chybové Kódy, Príčiny a Riešenia

| Kód chyby                                                                                                | Prčina                                     | Riešenie                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E01 Varovanie<br>P1 bliká<br>LED dióda napájania bliká                                                   | Porucha plnenia podvozku vodou             | 1 - Aktivovaný algoritmus chýb.<br>2 - Konce cyklového cyklu.<br>Ak sa chyba zobrazuje nepretržite,<br>1 - Vypnite elektrinu.<br>2 - Zatvorte ventil.<br>3 - Kontaktujte autorizovaný servis.                         |
| E02 Varovanie<br>P2 Bliká<br>Rozsvieti sa ikona výpadku vody.<br>Rozsvieti sa kontrolka LED na umývanie. | Chyba pri výpadku vody                     | Skontrolujte prívod vody.                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                          | Filter je zablokovaný                      | 1 - Odpojte elektrickú prípojku.<br>2 - Odpojte prípojku vody.<br>3 - Odstráňte prírodnú hadicu vody.<br>4 - Skontrolujte a vyčistite filter.<br>5 - Zriadiť vodovodnú prípojku.<br>6 - Vytvorte elektrickú prípojku. |
|                                                                                                          | Iné                                        | Ak chyba pretrváva,<br>1 - Zatvorte umývačku riadu.<br>2 - Kontaktujte autorizovaný servis.                                                                                                                           |
| E06 Varovanie<br>Bliká P2<br>Bliká P6                                                                    | Teplotný senzor v umývačke riadu je chybný | Ak sa táto chyba zobrazuje nepretržite a výkon prania sa znížil,<br>1 - Zatvorte umývačku riadu.<br>2 - Kontaktujte autorizovaný servis.                                                                              |
| E07 Varovanie<br>Bliká P2<br>Bliká F1 a F2                                                               | Prietokomer je chybný                      | 1 - Aktivovaný algoritmus chýb.<br>2 - Konce cyklového cyklu.<br>Ak sa chyba zobrazuje nepretržite,<br>1 - Vypnite elektrinu.<br>2 - Zatvorte ventil.<br>3 - Kontaktujte autorizovaný servis.                         |



Chybové kódy sa môžu meniť v závislosti od modelu.

- Dvere umývačky riadu môžu byť otvorené. >>> Uistite sa, že dvierka umývačky riadu sú zatvorené.
- Možno nebolo stlačené tlačidlo Zapnúť/Vypnúť. >>> Nezapadnite zapnúť umývačku riadu stlačením tlačidla „On/Off“.

### 9.2 Odstraňovanie problémov

#### Stroj nefunguje.

- Sieťová zástrčka nemusí byť zapojená. >>> Skontrolujte, či je sieťová zástrčka zapojená.
- Poistka mohla vybuchnúť. >>> Skontrolujte poistky vo vašom dome.
- Voda nemusí vytekať. >>> Uistite sa, že je otvorený kohútik na prívod vody.

#### Riad nie je čisto umytý

- Riad je umiestnený nepravidelne. >>> Umiestnite riad podľa pokynov v návode na použitie.
- Nie je zvolený správny cyklus. >>> Vyberte cyklus s vyššou teplotou a dlhším umývaním.

- Riad je veľmi špinavý >> > Odstráňte hrubé nečistoty z riadu servítkou a potom ich vložte do umývačky riadu.
- Ostrekovacie ramená sú zaseknuté. >>> Pred spustením cyklu sa uistite, že sa horné a dolné ostrekovacie ramená voľne otáčajú tak, že ich otočíte rukou.
- Otvory ostrekovacích ramien sú upchaté. >>> Horné alebo dolné otvory ostrekovacích ramien môžu byť upchaté zvyškami potravín, napríklad semenkami citróna. Ostrekovacie ramená pravidelne čistite podľa pokynov v časti "Čistenie a údržba".
- Filtre sú upchaté. >>> Skontrolujte, či je filtračný systém vyčistený. Filtračný systém pravidelne čistite podľa pokynov uvedených v časti "Čistenie a údržba".
- Filtre nie sú správne nainštalované. >>> Skontrolujte filtračný systém a uistite sa, že je správne nainštalovaný.
- Koše sú preťažené. >>> Nenakladajte koše nad ich kapacitu.
- Umývací prostriedok je skladovaný za nevhodných podmienok. >>> Ak používate práškový umývací prostriedok, neskladujte balenie umývacieho prostriedku vo vlhkom prostredí. Ak je to možné, umývací prostriedok skladujte v skladovacej nádobe s vekom. Odporúčame vám používať tabletový umývací prostriedok na jednoduché skladovanie.
- Nie je pridané primerané množstvo umývacieho prostriedku. >> > Ak používate práškový čistiaci prostriedok, dajte množstvo čistiaceho prostriedku vhodné pre úroveň pôdy vašich riadu a pre definície cyklov. Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame používať tabletové čistiace prostriedky.
- Nedostatočné množstvo oplachovacieho prostriedku. >>> Skontrolujte výstražný indikátor nízkeho množstva oplachovacieho prostriedku a v prípade potreby doplňte oplachovací prostriedok. Ak je v umývačke riadu k dispozícii dostatočné množstvo leštidla, zvýšte nastavenie leštidla.

- Kryt priehradky na umývací prostriedok nie je zatvorený. >>> Po pridaní umývacieho prostriedku vždy zatvorte kryt priehradky na umývací prostriedok.

### **Riad nie je vysušený**

- Riad je umiestnený nepravidelne. >>> Umiestnite riad tak, aby sa v ňom počas umývania nezhromažďovala voda.
- Nedostatočné množstvo oplachovacieho prostriedku. >>> Skontrolujte výstražný indikátor nízkeho množstva oplachovacieho prostriedku a v prípade potreby doplňte oplachovací prostriedok. Ak je v umývačke riadu k dispozícii dostatočné množstvo leštidla, zvýšte nastavenie leštidla.
- Umývačka je vyprázdnená hneď po skončení umývacieho cyklu. >> > Umývačku riadu nevykladajte hneď po skončení umývacieho cyklu. Držte dvierka pootvorené a nechajte nejakú dobu vytekať paru a po ochladení riadu vyložte umývačku riadu tak, aby ste ich mohli kontaktovať ručne. Vykladací úkol začnite od spodného koša. Takto sa zabráni tomu, aby voda, ktorá zostala na ktoromkoľvek riade v hornom koši, kvapkala na riad v dolnom koši.
- Nie je zvolený správny cyklus. >>> Výkon sušenia je nízky, pretože v krátkych cykloch je aj teplota oplachovania nízka. Ak chcete dosiahnuť vyšší výkon sušenia, vyberte dlhšie cykly.
- Čistiaci prostriedok na tablety sa používa a tlačidlo tablety nie je stlačené >> > Ak má vaša umývačka riadu funkciu „čistiaci prostriedok na tablety“, aktivujte ho pri použití viacúčelových čistiacich prostriedkov.
- Kvalita povrchu kuchynského riadu je nízka. >>> Očakávaný umývací výkon môžete dosiahnuť na kuchynskom riade s poškodeným povrchom a používanie takéhoto kuchynského riadu nie je správne uvedený z hľadiska hygieny. Okrem toho je pre vodu ťažké prúdiť cez poškodené povrchy. Takýto kuchynský riad sa neodporúča umývať v umývačke riadu.

- Je prirodzené, že máte obavy zo sušenia teflónového kuchynského riadu. Tento stav je dôsledkom štruktúry teflónu. Keďže povrchové napätie teflónu a vody je rozdielne, častice vody zostávajú na povrchu teflónu ako guľôčky.

### **Na riadoch zostávajú škrvny od čaju, kávy alebo rúžu.**

- Nie je zvolený správny cyklus. >>> Vyberte cyklus s vyššou teplotou a dlhším umývaním.
- Kvalita povrchu kuchynského riadu je nízka. >>> Ak do poškodených povrchov preniknú škrvny od čaju, kávy a iných farbív, nie je možné ich odstrániť v umývačke riadu. Očakávaný umývací výkon môžete dosiahnuť na kuchynskom riade s poškodeným povrchom a používanie takéhoto kuchynského riadu nie je správne uvedený z hľadiska hygieny. Takýto kuchynský riad sa neodporúča umývať v umývačke riadu.
- Umývací prostriedok je skladovaný za nevhodných podmienok. >>> Ak používate práškový umývací prostriedok, neskladujte balenie umývacieho prostriedku vo vlhkom prostredí. Ak je to možné, umývací prostriedok skladujte v skladovacej nádobe s vekom. Odporúčame vám používať tabletový umývací prostriedok na jednoduché skladovanie.

### **Na riade zostávajú vápenaté škrvny a sklenený riad vyzerá rozmazané**

- Nedostatočné množstvo oplachovacieho prostriedku. >>> Skontrolujte výstražný indikátor nízkeho množstva oplachovacieho prostriedku a v prípade potreby doplníte oplachovací prostriedok. Ak je v umývačke riadu k dispozícii dostatočné množstvo leštidla, zvýšte nastavenie leštidla.
- Nastavenie tvrdosti vody je nízke alebo hladina soli je nedostatočná. >>> Presným meraním tvrdosti vody v rozvodnej sieti skontrolujte nastavenie tvrdosti vody.
- Dochádza k úniku soli. >>> Pri pridávaní soli dávajte pozor, aby ste nenasykali sol' okolo plniaceho otvoru. Po pridaní soli sa

uistite, že je veko zmäččovača vody zatvorené. Očistite sol' rozliatu do umývačky riadu spustením predpieracieho cyklu. Na konci cyklu ešte raz skontrolujte veko, pretože čiastočky soli, ktoré zostali pod vekom, sa v kroku predumývania rozpustia, a tak sa veko môže uvoľniť.

### **V umývačke riadu je iný zápach**

- Nové stroje majú určitý zápach. Tento zápach zmizne po niekoľkých umývacích cykloch.
- Filtre sú upchaté. >>> Skontrolujte, či je filtračný systém vyčistený. Filtračný systém pravidelne čistite podľa pokynov uvedených v časti "Čistenie a údržba".
- Chemikálie, ktoré môžu spôsobiť zápach, sa vkladajú do zásobníka leštiaceho prostriedku. >>> Nepoužívajte chemikálie, ako je ocot, prostriedky na ručné pranie a prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa.
- Znečistené riady sme skladovali v umývačke 2-3 dni. >>> Ak spustíte umývačku riadu ihneď po vložení riadu do umývačky riadu, odstráňte nečistoty z riadu a spustíte cyklus pred umývaním bez čistiaceho prostriedku každé dva dni. Nezatvárajte dvierka umývačky riadu úplne, aby ste v takýchto prípadoch zabránili výskytu zápachu vo vnútri umývačky riadu. Môžete tiež použiť komerčne dostupné dezodoračné prostriedky a čistiace prostriedky do umývačky riadu.

### **Na riade zostávajú škrvny od hrdze, zmatnenie, poškodenie povrchu riadu**

- Dochádza k úniku soli. >>> Sol' môže spôsobiť poškodenie a koróziu kovových povrchov. Pri pridávaní soli dávajte pozor, aby ste nenasykali sol' okolo plniaceho otvoru. Po pridaní soli sa uistite, že je veko zmäččovača vody zatvorené. Očistite sol' rozliatu do umývačky riadu spustením predpieracieho cyklu. Na konci cyklu ešte raz skontrolujte veko, pretože čiastočky soli, ktoré zostali pod vekom, sa v kroku predumývania rozpustia, a tak sa veko môže uvoľniť.



- Zvyšky slaných potravín zostávajú na riade dlhý čas. >>> Ak sa kuchynský riad znečistený takýmito potravinami má uchovávať v umývačke riadu, pôda sa musí pred umývaním odstrániť z povrchu misky alebo sa riad musí umyť bez čakaní.
- V elektrickej inštalácii nie je žiadne uzemnenie. >>> Skontrolujte, či je vaša umývačka riadu pripojená k skutočnému uzemňovaciemu vedeniu. V opačnom prípade statická elektrina generovaná v umývačke spôsobuje oblúky a jamky na povrchu kovových predmetov, odstraňuje ochrannú vrstvu na povrchu a spôsobuje poškodenie povrchu.
- Používajú sa intenzívne umývacie prostriedky, napríklad bieliadlá. >>> Ochranná vrstva na kovových povrchoch sa pri kontakte s čistiacimi prostriedkami, ako je napríklad bieliadlo, poškodí, a tak časom stráca svoj účinok. Neumývajte svoj riad bieliadlom. Ak chcete umývať riad pomocou bieliadla, vaša umývačka riadu musí mať špeciálne vybavenie a funkciu, ktorá umožňuje umývanie s bieliadlom. Vďaka tomuto zariadeniu a funkcii sa do umývacieho prostredia v správnom kroku dostane primerané množstvo bieliadla, potom môžeme využiť jeho hygienický účinok a najlepšie opláchnuť riad.
- Kovové predmety, ako sú najmä nože, sa používali mimo ich určeného použitia. >>> Ak sa nože používajú na účely, ako je otváranie plechoviek, ochranná vrstva na ich koncoch sa musí poškodiť. Nepoužívajte kovový kuchynský riad mimo jeho určeného použitia.
- Prístroje sú vyrobené z nekvalitnej nehrdzavejúcej ocele. >>> Je nediskutabilné, aby takéto predmety zhrdzaveli, preto sa nesmú umývať v umývačkách riadu.
- Predtým zhrdzavený kuchynský riad sa umýva v umývačke riadu. >>> Hrdza na skorodovanom predmete môže počas umývania migrovať na iné povrchy z nehrdzavejúcej ocele a spôsobiť, že sa hrdza

objaví aj na týchto povrchoch. Takéto predmety sa nesmú umývať v umývačkách riadu.

### **Zvyšky čistiaceho prostriedku sú prítomné v zásobníku čistiaceho prostriedku.**

- Umývací prostriedok bol vložený dlho pred umývaním. >>> Dbajte na to, aby ste umývací prostriedok vložili pred začatím umývania.
- Počas umývania je zabránené otvoreniu veka zásobníka na umývací prostriedok. >>> Umiestnite riad tak, aby ste nebránili otvoreniu veka zásobníka na umývací prostriedok a vtekaniu vody z ostrekovacích ramien do zásobníka.
- Umývací prostriedok je skladovaný za nevhodných podmienok. >>> Ak používate práškový umývací prostriedok, neskladujte balenie umývacieho prostriedku vo vlhkom prostredí. Ak je to možné, umývací prostriedok skladujte v skladovacej nádobe s vekom. Odporúčame vám používať tabletový umývací prostriedok na jednoduché skladovanie.
- Otvory ostrekovacích ramien sú upchaté. >>> Horné alebo dolné otvory ostrekovacích ramien môžu byť upchaté zvyškami potravín, napríklad semenkami citróna. Ostrekovacie ramená pravidelne čistite podľa pokynov v časti "Čistenie a údržba".

### **Vzory a dekorácie na kuchynskom riade sú vymazané.**

- Vzorované poháre a porcelánové predmety so vzorom na glazúre nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu. Výrobca skleneného a porcelánového riadu neodporúča umývať takýto riad v umývačke riadu.

### **Riad sa poškriabe.**

- Kuchynský riad a príslušenstvo vyrobené z hliníka alebo obsahujúce hliník sa nesmie umývať v umývačke riadu.
- Dochádza k úniku soli. >>> Pri pridávaní soli dávajte pozor, aby ste nenasypali soľ okolo plniaceho otvoru. Rozsypaná soľ môže spôsobiť poškriabanie. Po pridaní



soli sa uistite, že je veko zmäkčovača vody zatvorené. Očistite soľ rozliatu do umývačky riadu spustením predpieračieho cyklu. Na konci cyklu ešte raz skontrolujte veko, pretože čiastočky soli, ktoré zostali pod vekom, sa v kroku predumývania rozpustia, a tak sa veko môže uvoľniť.

- Nastavenie tvrdosti vody je nízke alebo hladina soli je nedostatočná. >>> Presným meraním tvrdosti vody v rozvodnej sieti skontrolujte nastavenie tvrdosti vody.
- Riad nie je správne umiestnený. >>> Pri vkladaní pohárov a iného skleneného kuchynského riadu do koša ich neopierajte o iné riady, ale na okraje koša, na stojany alebo na sklenený nosný drôt. Ak sa dva poháre alebo iný umývaný riad navzájom udrú v dôsledku nárazu vody počas umývania, môže to spôsobiť poškrabanie/poškodenie povrchov.
- Na pohároch zostáva rozmazaná škvrna, ktorá vyzerá ako mliečna pôda, ktorú nemožno odstrániť ručným utieraním. Pri vystavení svetlu sa objaví modrastý/dúhový vzhľad.
- Používa sa nadmerné množstvo oplachovacieho prostriedku. >>> Znížte nastavenie oplachovacieho prostriedku. Pri pridávaní oplachovacieho prostriedku vždy vyčistite oplachovací prostriedok pretečený do okolia.
- V dôsledku mäkkej vody došlo ku korózii skla. >>> Presným meraním tvrdosti vody v rozvodnej sieti skontrolujte nastavenie tvrdosti vody. Nepoužívajte soľ, ak je voda vo vašej sieti mäkká (<5 dH). Na umývanie používajte cykly s vyšším nastavením teploty (napr. 60-65 stupňov). Môžete tiež použiť komerčne dostupné čistiace prostriedky na ochranu skla.

## **V umývačke riadu sa vyskytuje pena.**

- Riad sa umýva ručne s čistiacim prostriedkom na umývanie riadu a potom sa vloží do umývačky riadu bez opláchnutia pred tým, ako sa vloží do umývačky riadu. >>> Pri detergentoch na umývanie riadu určených na ručné umývanie nie sú k dispozícii žiadne vlastnosti na reguláciu tvorby peny. Pred vložením do umývačky riadu nemusíte ručne umývať riad čistiacim prostriedkom. Hrubú zeminu na povrchu misky jednoducho opláchnite vodou alebo ju zoškrabte papierovou utierkou alebo vidličkou.
- Leštidlo sa vylialo do umývačky riadu pri pridávaní leštidla. >>> Dávajte pozor, aby ste pri pridávaní leštidla nevyliali leštidlo do umývačky riadu. Rozliaty oplachovací prostriedok očistite papierovým obrúskom/utierkou.
- Veko zásobníka na oplachovací prostriedok zostalo otvorené. >>> Po pridaní oplachovacieho prostriedku nezabudnite zavrieť veko zásobníka na oplachovací prostriedok.

## **Prestávka na riad.**

- Riad je umiestnený nepravidelne. >>> Umiestnite riad podľa pokynov v návode na použitie.
- Koše sú preťažené. >>> Nenakladajte koše nad ich kapacitu.
- Po skončení cyklu zostáva v umývačke riadu voda.
- Filtre sú upchaté. >>> Skontrolujte, či je filtračný systém vyčistený. Filtračný systém pravidelne čistite podľa pokynov uvedených v časti "Čistenie a údržba".
- Vypúšťacia hadica je upchatá / zablokovávaná. >>> Skontrolujte vypúšťaciu hadicu. Ak je to potrebné na odstránenie upchatia, odstráňte hadicu a potom ju opäť nainštalujte podľa návodu na inštaláciu.

## **10 VYLÚČENIE ZODPOVEDNOSTI / UPOZORNENIE**

Niektoré (jednoduché) poruchy môžu koncoví používatelia opraviť bez toho, aby spôsobili akékoľvek bezpečnostné problémy alebo nebezpečné používanie, za predpo-

kladu, že sa vykonávajú v súlade s nasledujúcimi pokynmi. (Pozri časť „Chcem sa opraviť“).

Preto s výnimkou častí uvedených v časti „Chcem sa opraviť sám“, ktoré môžu opraviť koncoví používatelia, sa dôrazne odporúča oprava autorizovanou servisnou stanicou, aby sa zabránilo bezpečnostným problémom, a je povinná pre pokračovanie záruky na výrobok Beko .

## **CHCEM SA OPRAVIŤ**

Opravy, ktoré majú vykonať koncoví používatelia, môžu byť vykonané na nasledujúcich náhradných dieloch: Externé zdroje napájania, diaľkové ovládanie. (Aktuálny zoznam náhradných dielov je k dispozícii na adrese <https://www.beko.com.tr/destek> od 1. marca 2021)

Okrem toho, aby sa zabezpečila bezpečnosť výrobku a aby sa zabránilo riziku vážneho zranenia, musia byť opravy vykonané podľa pokynov v návode na použitie alebo <https://www.beko.com.tr/destek> na adrese. Z bezpečnostných dôvodov pred vykonaním akejkoľvek opravy odpojte výrobok zo zásuvky.

Nemôže niesť zodpovednosť za akékoľvek bezpečnostné problémy, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku opravárenských operácií (<https://www.beko.com.tr/destek> alebo pokusov koncových používateľov opraviť diely iné ako tie, ktoré sú uvedené v používateľských príručkách alebo v súlade s pokynmi v adrese <https://www.beko.com.tr/destek> a diely v aktuálnom zozname dielov, ktorý je k dispozícii Beko na adrese. V takom prípade bude záruka na produkt neplatná. Beko

Preto sa koncovým používateľom dôrazne odporúča, aby sa zdržali vykonávania opráv iných dielov, ako sú uvedené náhradné diely, a aby sa v prípade potreby obrátili na autorizovanú servisnú stanicu. Takéto pokusy o opravu zo strany koncových používateľov môžu spôsobiť bezpečnostné problémy; poškodenie výrobku a následne viesť k požiaru, záplavám, úrazu elektrickým prúdom a vážnemu zraneniu osôb.

Procesy opráv nasledujúcich častí, ale nielen tých, ktoré sú uvedené, by mali vykonávať autorizované servisné stanice: Vnútorne napájanie, kondenzátory, batérie a akumulátory atď.

Výrobca/predajca nenesie zodpovednosť za akékoľvek nedodržanie vyššie uvedeného zo strany koncových používateľov.



